

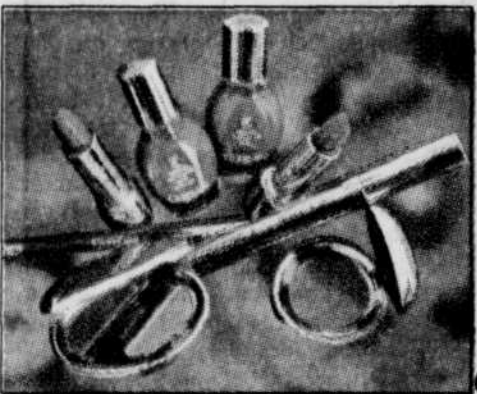


Enlaidir les femmes

À la lumière des styles parfois très hétéroclites qui défilent sur les podiums, on peut parfois se demander si certains couturiers ont vraiment le désir d'embellir les femmes lorsqu'ils créent une collection. La palme de la laideur, s'il y avait un prix citron à remettre, irait cette année à cet ensemble misérabiliste du designer japonais Yohji Yamamoto. Oseriez-vous revêtir cette création ?

BEAUTÉ

Symphonie automnale signée Guerlain



Pour la nouvelle saison, la maison Guerlain propose deux harmonies de maquillage, *Folklorique* et *Classique*. Dans la palette de l'harmonie Folklorique, le teint s'illumine de beige doré (fond de teint nougat no 9), les pommettes s'accroissent de « grenade », le regard se précise par un trait de crayon « prune », les cils ondulent grâce au « Super-cils mascara-soin noir » et la bouche se colore d'un fard à lèvres « raisin ». L'harmonie Classique se conjugue dans les tonalités de brun. Pour éclaircir le visage, Guerlain propose « le Fond de teint poudre traitant no 5 ». Le regard se fait velours avec le duo « Alexandrie », un brun profond marié à un ocre chaud, et une ligne discrète d'eye-liner brun combinée à un mascara « mauve-noir ». Sur les joues, une touche d'orangé et pour la bouche, un rouge à lèvres brun teinté de rose, le « marron glacé ». La nouvelle collection de maquillage automne-hiver de Guerlain est maintenant offerte chez Eaton et dans certaines parfumeries.

COIFFURE

The Flintstones

L'équipe de coiffeurs Tecno 2000 de la Coifferie du Château présente au Théâtre Capitoile le 20 octobre, à 21 h, *The Flintstones*, un spectacle de coiffure et de mode sous le thème de la préhistoire. Avec la participation de la costumière Josée Demers et d'une douzaine d'étudiants en mode du Campus Notre-Dame-de-Foy, les organisateurs promettent un spectacle volcanique capable de faire déchaîner l'homme des cavernes qui sommeille en vous. Aux coiffures et vêtements inspirés de l'ère jurassique adaptés au goût des années 1990, seront également proposés des plateaux de coupes illustrant les tendances actuelles en coiffure a précisé M. Mario Clermont, l'un des organisateurs. Les billets pour ce spectacle de coiffure et de mode sont en vente sur le réseau Billetech aux prix de 22 \$, 25 \$ et 33 \$.

La mode

Cahier C / LES ARTS ET SPECTACLES
/ LES ANNONCES CLASSÉES
/ LES DÉCÈS
/ LES INFORMATIONS GÉNÉRALES

LE SOLEIL

En avant marche !

Gainant la cheville ou se hissant au-dessus du genou, les bottes jouent un rôle de premier plan dans les nouvelles tendances en chaussures pour cet hiver.

par SYLVIE CORRIVEAU
collaboration spéciale

À Québec, il est certes impensable de passer la saison froide sans se chauffer de bottes. Si, depuis quelques années, l'éventail des choix existants se résumait à quelques styles incluant la classique cavalière, l'hiver 1994-1995 ouvre la marche avec une prolifération de modèles. Laçages ! Il faudra s'armer de patience ou opter pour des bottes munies d'une fermeture à glissière dissimulée sur le côté puisque les lacets sont de retour. « Must » de la saison, les bottes avec laçages sont offertes en version sport de style chaussure de montagne aussi bien qu'en bottillons victoriens ou qu'en bottes d'inspiration militaire.

Bien qu'il y ait une grande variété de bottes sur le marché, toutes ne sont pas nécessairement conçues pour l'extérieur. Non doublées, ces modèles sont plutôt des bottes d'intérieur que l'on porte pour le style en remplacement de chaussures. Pour être à l'abri du froid, il faudra donc s'assurer que les bottes sont bien doublées, fabriquées dans un cuir imperméabilisé ou dans des matériaux hydrofuges.

À l'assaut des cuisses

Disparue depuis les années 1970, la cuissarde reprend du galon. En suède ou en cuir, la cuissarde se hisse au-des-

sus du genou et se rabat à la manière des bottes de mousquetaires. Si l'emploi du lacet donne un petit côté sexy à la botte, la robustesse du talon et l'épaisseur de la semelle n'ont rien d'érotique. À cette tendance typiquement masculine que les femmes apprécient pour son confort, on remarque le retour du talon aiguille dangereusement haut. Bien qu'il comporte certains risques, le talon aiguille a l'avantage dit-on de renforcer le sex-appeal. Selon Béatrice Faust, auteure de *Women, Sex and Pornography*, les talons hauts sont, pour les deux sexes, un symbole de séduction et de sophistication. Obligeant la femme à cambrer davantage les reins, les talons aiguilles feraient onduler le postérieur plus rapidement, ce qui, selon elle, transmettrait au corps tout entier des pulsions sexuelles. Au-delà toutefois de cette étude physiologique de madame Faust, et des maux de dos qu'ils génèrent, l'attrait des talons aiguilles est qu'ils flattent la cheville et font paraître les jambes plus longues.

Celles qui ne souhaitent pas jouer avec les lois de la gravité en se perchant sur de hauts talons ont d'autres choix tout aussi séduisants. La mode propose notamment de superbes escarpins aux courbes très féminines rehaussés de talons sculptés agrémentés de dorures. C'est d'ailleurs par l'utilisation de talons plus décoratifs que la chaussure connaît cette saison son renouveau. Bien qu'on puisse trouver du vert et du bordeaux, c'est le brun décliné dans diverses tonalités et textures et le noir qui règnent en maîtres dans les nouvelles collections de bottes et de chaussures pour l'hiver 1994-1995.



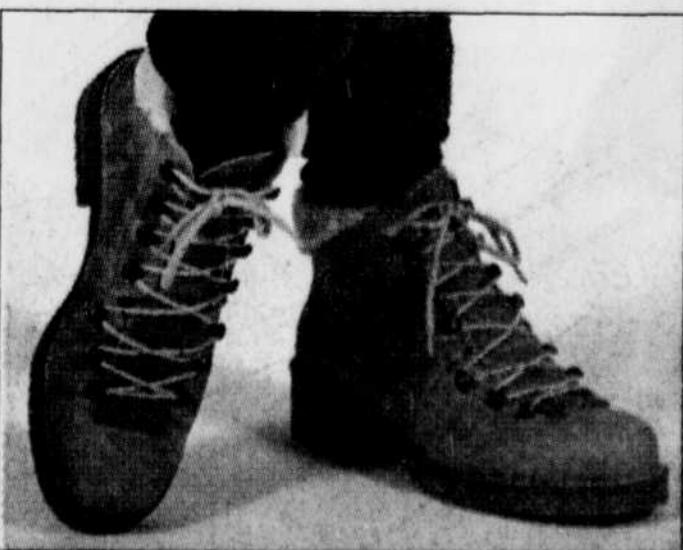
Cuissardes en cuir lacées devant et avec fermeture à glissière sur le côté. Boutique Browns.



Bottes sport en suède avec boucles décoratives. Sac à bandoulière de teinte assortie. Boutique Jean-Paul Fortin.



Escarpin en suède avec talon doré sculpté. Boutique Browns.



Bottes d'inspiration chaussures de montagne bordées de mouton. Boutique Browns.



Chaussures d'inspiration bottillon avec empeignes montant sur le cou du pied et talons profilés. Boutique Simard & Voyer.

Collection de vêtements pour enfants

Madixou fait de la vente à domicile partout au Québec



Pyjama en finette de coton à motif floral.

QUÉBEC — Les Créations Madixou, une entreprise de mode qui se spécialise dans la vente à domicile de vêtements pour enfants, compte maintenant à son service une quinzaine de représentantes pour diffuser cette collection dans diverses régions du Québec.

par SYLVIE CORRIVEAU
collaboration spéciale

Un loisir qui fait boue de neige. C'est dans le but d'habiller son fils Maxime que Mme Diane Hébert décide, lors de son congé de maternité, de confectionner des vêtements. Très rapidement, l'intérêt gagne les gens de son entourage et Mme Hébert fabrique une petite collection.

Quatre ans et demi plus tard, l'entreprise Créations Madixou reçoit une subvention de 40 000 \$ du gouvernement du Québec pour la création de huit emplois et se voit reconnue par la Banque Nationale du Canada du secteur de la Montérégie comme étant l'une des PME les plus prometteuses de cette région. Avec des ventes totalisant plus de 1000 vêtements la saison dernière, Créations Madixou souhaite maintenant développer son réseau de distribution de vente directe par l'entremise de représentantes qui se rendent à domicile ou en entreprise pour présenter la collection.

Conçus en coordonnés interchangeables et offerts dans les



À droite, Mme Diane Hébert, styliste de la collection Madixou en compagnie de Mme Sylvie Perreault, responsable de la production, nous présentent quelques modèles de cette collection de vêtements pour enfants vendus à domicile.

tailles de 6 mois à 12 ans, les vêtements de Créations Madixou sont

vendus au prix du manufacturier, entre 20 \$ et 50 \$, soit environ 40 % moins cher qu'en boutique, a expliqué au SOLEIL la designer Mme Hébert.

La collection Créations Madixou compte une cinquantaine de vêtements et d'accessoires pour garçons et filles. Des tenues confortables, résistantes et faciles d'entretien, a précisé la designer qui teste ses modèles sur ses enfants avant de les mettre en production dans son propre atelier.

Ce concept de vente directe

n'est certes pas nouveau, mais peu d'entreprises offrent cette formule dans le domaine du vêtement pour enfants. Ainsi, pour voir la collection, il suffit de former un groupe d'environ une vingtaine de personnes et de contacter Mme Hébert qui planifiera une rencontre avec la représentante de la région. La marchandise est livrable généralement 15 jours après la commande. Pour informations, on peut communiquer avec Madixou au numéro 1-800-370-7909.

Le Soleil, Raymond Lavoie

Annoncez dans nos pages spéciales



Vous dirigez une entreprise «à la mode»? Réservez votre vitrine dès maintenant et soyez aux premières loges lors de la présentation de la mode coiffure pour hommes et femmes ainsi que des nouveautés sur le marché des produits de beauté et santé, dans les pages spéciales Mode et Beauté du SOLEIL.

Date de publication:
LE MARDI 1er NOVEMBRE

Date limite de réservation d'espace:
LE MERCREDI 26 OCTOBRE

Communiquez avec
votre représentant publicitaire:

647-3435

LE SOLEIL

Coiffure
prix fixe

Vous n'aurez jamais eu aussi fière allure et...

une si belle coiffure
un service d'une telle qualité
une si bonne garantie de satisfaction

| | |
|---|----------------|
| Coupe | 11 \$ |
| Mise en plis (ou séchage) | 11 \$ |
| Permanente (coupe et mise en plis incluses) | 35 \$ et 45 \$ |

Revitalisant en sus. Cheveux longs sur consultation.
Sans rendez-vous.

Place Laurier, Québec (418) 627-6958
Place du Royaume, Chicoutimi (418) 545-3160

LA BAIE
L'AVANTAGE DES MEILLEURS PRIX



Ensemble pour garçon composé d'une veste et d'un pantalon en tricot de coton.

L'autre façon de s'habiller!

Miryam Taybak
Place de la Cité, Sainte-Foy 653-1715

D'une élégance
INSURPASSABLE

Les différents modèles signés
INGRID KLAHN

forment une collection à voir absolument...

Styles originaux, confection soignée, allures sophistiquées, tous les atouts qui font des manteaux uniques.

Le modèle illustré est confectionné de peaux de vison femelle acajou rasé.

Jos Robitaille
Fournisseurs
Depuis 1894

Place Ste-Foy
650-6185

Les Défilés de la semaine

■ Cuir et suède au Beaugarte

Aujourd'hui, à 19 h, les *Mardis-Mode* du Beaugarte présentent en collaboration avec l'agence Carmelli les collections de vêtements de cuir et de suède de la boutique Le Privé.

■ Rendez-vous de l'amitié

Le mercredi 12 octobre, à 13 h 30, dans le cadre des *Rendez-vous de l'amitié*, un défilé de mode qui aura lieu au sous-sol de l'église de Saint-Rodrigue au 4760, 1re Avenue, en collaboration avec les boutiques *Intuition* et *Audace Mode*. Prix des billets: 3 \$; 2 \$ pour les membres.

■ Collection Sylvie Genest

Le vendredi 14 octobre, à 19 h 30, la designer québécoise Sylvie Genest présente sa collection lors d'un défilé de mode qui aura lieu au *Palladium*. Les profits de ce défilé seront remis aux étudiants qui complètent un bac en enseignement de l'anglais, langue seconde. Prix du billet: 5 \$.

LES ARTS ET SPECTACLES

« Récit nomade » au Palais Montcalm

Le Bureau des arts et de la culture de la ville de Québec présente, jusqu'au 30 octobre, dans une des salles du Palais Montcalm, l'exposition Récit nomade/Territoires. Ce projet collectif regroupe les artistes Joan Baker (Québec) Marie Barrett (Bun-

na, Irlande), Michael Davidson (Toronto), Jacques Desruisseaux (Québec) et Sylvie Fortin (Montréal). Regroupés sous le thème de l'immigration irlandaise, les participants portent une réflexion personnelle sur ce grand mouvement humain, autant sur ses aspects historiques (dont l'épisode de Grosse-Île, en 1847) que ses aspects plus actuels, comme le métissage des cultures.

Von Muhlenen chez Zanettin

Établie au Québec depuis 1980, l'artiste d'origine suisse Huguette Von Muhlenen expose ses pièces en raku à la galerie Zanettin jusqu'au 16 octobre. Personnages altiers et animaux symbolisant la liberté peuplent son imaginaire, dans une recherche soutenue par le bonheur et la difficulté d'être.

Anner Bylsma et Susie Napper

Le côté humain du violoncelle

Depuis sa dernière visite en 1991, Anner Bylsma n'a pas changé. Sous des dehors timides, c'est un musicien formidable et d'une personnalité fascinante.

une critique de BERTRAND GUAY
collaboration spéciale

Anner Bylsma est un musicien authentique, car il sait habiller la musique qu'il interprète d'un réel sens humain, une dimension que trop d'artistes négligent.

Bylsma, en fait, n'était pas seul. Le programme faisait appel à deux violoncelles, la seconde étant Susie Napper, violoncelliste solo du Studio de musique ancienne de Montréal.

La première oeuvre, la *Sonate en mi mineur* op. 14 no 5 de Vivaldi exigeait la présence des deux musiciens. Ce départ n'a pas très bien réussi. Le contrôle de l'archet semblait échapper à Bylsma, la sonorité avait quelque chose de mal assuré et les phrases s'achevaient souvent par un portamento pas forcément agréable pour l'oreille. Le second *largo* a été rejoué en

rappel, preuve peut-être que l'on a voulu se racheter.

Les choses ont cependant pris une autre tournure avec la *Suite no 3 en do* pour violoncelle seul de Bach, la pièce de résistance de la soirée. Anner Bylsma avait retrouvé ses moyens, des moyens de géant, qu'il a utilisés avec toute la finesse nécessaire pour cette musique, la plus intime, sans doute, qui soit.

Bylsma éblouit par la légèreté de son archet, son intelligence des nuances et surtout son adresse à exploiter la diversité expressive du phrasé. Sa suite regorgeait d'émotion, on aurait pu la comparer à un beau monologue d'une tragédie de Corneille ou de Racine. Ici, plus que partout ailleurs, le musicien néerlandais a donné à son instrument une figure intense et humaine.

Les oeuvres de la seconde



Anner BYLSMA

partie (un peu languette) revêtaient un caractère nettement plus léger. Dans la *Sonate en ré mineur* op. 5 no 2 de Geminiani, Anner Bylsma et Susie Napper ont offert une belle démonstration d'esprit d'équipe. Ce mérite revient peut-être davantage à Madame Napper, qui s'est montrée attentive aux intentions de Bylsma, dont l'archet roulait parfois à un rythme d'enfer.

Après deux curiosités des frères Dupont, sympathiques mais pas toujours très justes, le programme s'est terminé par la *Sonate en do* G.17 pour deux violoncelles de Boccherini. La musique en est fraîche, souriante et rythmiquement assez originale, en particulier dans le premier mouvement. Un beau choix pour conclure brillamment une seconde partie placée sous le signe de la légèreté et l'agilité. Le dernier mouvement a permis aux deux musiciens de s'en donner à coeur joie, bien que l'intonation ait souffert parfois de cet excès d'enthousiasme.

En Bref

Allard et Blackburn à la Maison Louise-Carrier

La galerie de la Maison Louise-Carrier présente, jusqu'au 16 octobre, les oeuvres récentes de Céline Allard et de Denise Blackburn. Ces deux artistes de Québec sont, respectivement, coordonnatrice de l'événement Ateliers ouverts et directrice de l'atelier Engramme. Allard propose une série de dessins où la référence aux éléments de la nature s'associe à la sensibilité du geste pour produire des formes flottantes dans un champ pictural blanc. Blackburn expose pour sa part une série de montages effectués à partir d'une estampe.

Bernard Doucet à Anima G

La galerie Anima G présente, jusqu'au 23 octobre, les oeuvres du peintre Bernard Doucet. Sous le thème « État de sièges », elle regroupe une quarantaine d'acryliques aux formats variés. D'origine québécoise, l'artiste vit dans le Midi de la France depuis bientôt huit ans. Sa peinture, à l'origine figurative et d'inspiration expressionniste, est devenue abstraite il y a plusieurs années.

VIDÉOS VEDETTE

Cette compilation est réalisée grâce à la collaboration de Ciné Vidéo Club et Vidéo de la grande région de Québec. Elle tient compte du nombre de locations de la semaine dernière. Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de semaines de parution dans cette liste.

- Les plus populaires**
1. Louis 19 (1)
 2. Belles de l'Ouest (1)
 3. Cible humaine (1)
 4. La maison des esprits (3)
 5. Le corbeau (3)
- Dernières acquisitions**
1. Parc Jurassique
 2. Lune de fiel
 3. Point critique
- Les plus vendus**
1. Série: Les sentinelles de l'air
 2. Beethoven 2
- Suggestions**
1. L'homme des hautes plaines (Ciné Vidéo Club)
 2. Huit secondes (Vidéogé)
 3. L'étrange Noël de M. Jack (Club Vidéo Éclair)

CONCOURS DÉCOUVREZ LE MONDE À CBV 980

À GAGNER :

Le grand prix : un voyage en Europe par avion pour deux personnes dans la ville de votre choix (valeur maximale 1500\$) et, une allocation de voyage de 1500\$.
38 autres prix : à chaque jour, pendant 38 jours, des livres de l'une des grandes collections voyages offerts par la Librairie Ulysse.



COMMENT PARTICIPER :

écoutez l'émission CBV Bonjour avec André Chouinard, du lundi au vendredi, de 6h à 9h, à la radio CBV 980. Remplissez les coupons de participation publiés 3 fois la semaine dans le quotidien Le Soleil, en y inscrivant vos coordonnées. Chaque matin, vers 7h45, un coupon sera tiré au hasard. Son détenteur devra répondre en ondes à une question relative à la géographie. Trois coupons au maximum pourront être tirés jusqu'à l'obtention d'une bonne réponse pour mériter le prix du jour.

Le concours se termine le vendredi 18 novembre. Le tirage du grand prix aura lieu le même jour à 7h45 dans le cadre de l'émission CBV Bonjour. Sont éligibles au grand prix : tous les gagnants quotidiens.

LE SOLEIL

SRC CBV 980

ULYSSE LA LIBRAIRIE DU VOYAGE

Remplissez ce coupon de participation et postez-le à :

Concours Découvrez le monde à CBV 980
C.P. 9640
Sainte-Foy
G1V 4C2

ou, déposez-le à Radio-Canada 2505 boulevard Laurier Sainte-Foy entre 7h15 et 19h30. Les reproductions mécaniques ne sont pas acceptées.

LE SOLEIL

SRC CBV 980

ULYSSE LA LIBRAIRIE DU VOYAGE

Nom : _____
Adresse : _____
Téléphone : maison _____
bureau _____

CONCOURS DÉCOUVREZ LE MONDE À CBV 980

Entre Jeunes

Une section spécialement pour toi... pour vendre, acheter ou échanger

J'aimerais vendre ma bicyclette...

Je voudrais acheter des disques compacts à bons prix!

C'est facile: t'as juste à placer une annonce dans LE SOLEIL

Et c'est pas cher! C'est nouveau et c'est juste pour les jeunes...

3\$ POUR 2 JOURS

si le coût de ton article est de 150\$ ou moins (3 lignes de texte)

Communique avec nous au: 647-3311

LE SOLEIL

Dès le 24 septembre

ROULEZ



GAGNANT

8 HYUNDAI 1995 D'UNE VALEUR TOTALE DE 125 000 \$

BULLETIN DE PARTICIPATION

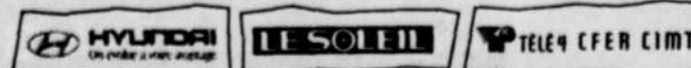
Nom des journalistes: _____
Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____
Tél.: _____

Règlements officiels disponibles au quotidien Le Soleil, CFER, CIMT, Télé-4 et chez les concessionnaires Hyundai participants. Les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique.

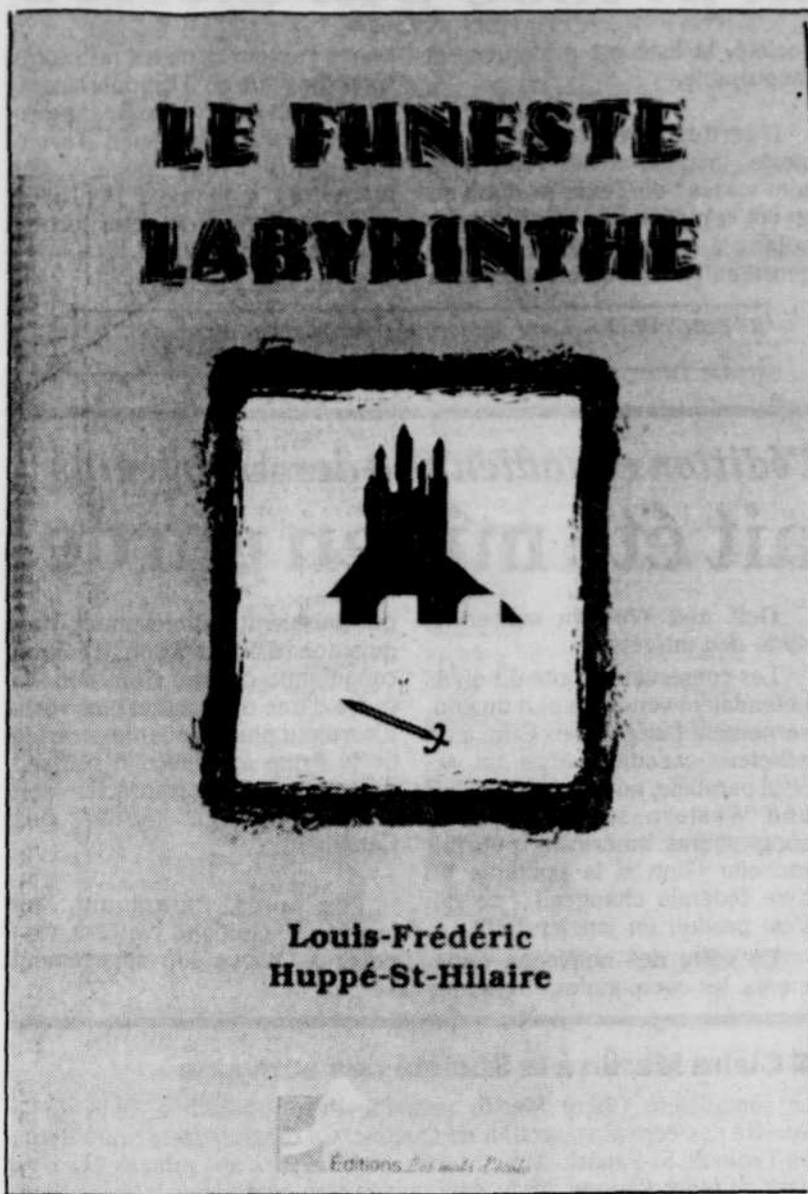
À GAGNER UNE SONATA ET 7 ELANTRA 1995

Comment participer:

Pour les téléspectateurs de la région de Québec, nommez deux journalistes du TVA édition Québec à 18 h et pour les téléspectateurs des régions de CIMT et CFER, deux journalistes de leur salle des nouvelles. Les tirages seront diffusés à Télé-4 tous les mardis du 27 septembre 1994 au 15 novembre 1994 dans le cadre de l'émission la TVA édition Québec à 18 h 29 et en rotation le lendemain à CIMT et à CFER. Postez par courrier oblitéré à: «ROULEZ GAGNANT» TELÉ-4, C.P. 4700, QUÉBEC G1K 7R9 ou déposez dans une enveloppe chez l'un des concessionnaires Hyundai participants



LE LIVRE



Louis-Frédéric Huppé-St-Hilaire

« Tout Doris » : un raccourci pour retrouver Lussier un an après sa mort

QUÉBEC — Si vous êtes de ceux qui ne trouvent pas toujours drôles les humoristes contemporains, sans doute apprécierez-vous *Tout Doris*, un recueil où l'on retrouve, selon l'éditeur Alain Stanké, tout ce que Doris Lussier a écrit au fil des années.

par MARTINE R-CORRIVAUT
LE SOLEIL

Si l'on peut toujours croire que les notes du philosophe humoriste ne se limitent certes pas au contenu de cet ouvrage, malgré ses 580 pages, l'expression « tout Doris » renvoie plutôt au personnage, comme dans « c'est tout lui de dire ou de penser cela ».

Une fois franchi le muret des mots, le lecteur découvre tout le jardin souriant de ce chaleureux Beauceron qui nous quittait, il y a tout juste une année (28 octobre 1993), non sans avoir fait une dernière blague à ses amis. Serge Turgeon évoque, dans *Tout Doris*, ce billet de Lussier, accompagné d'une photo de sa pierre tombale, envoyé à un hebdomadaire du spectacle quelques mois avant sa mort et qui disait : « Je suis allé vérifier si mon âme est immortelle ».

L'anecdote en dit long sur celui que le Québec a bien connu sous

les traits du Père Gédéon. Il raconte d'ailleurs lui-même comment « le bonhomme » a tassé le « jeune Lussier », donnant ainsi du piquant à une existence qui n'en manquait déjà pas.

Le bouquin, qui se savoure à petites bouchées, réunit des titres déjà publiés comme *Philosophies*, *Viens faire l'humour*, *Le Père Gédéon*, *Vérités et sourires de la politique*, *À propos de l'indépendance*, ainsi que des inédits.

L'ouvrage offre souvent les caractéristiques du journal intime que certains anciens du cours classique pourraient avoir tenu : la culture récoltée s'y étale abondamment, mais sans trop d'ostentation. Ce qui permet aux lecteurs qui n'ont pas reçu la même — ou à ceux qui l'ont oubliée — de rafraîchir leur recueil de citations célèbres.

Mais on retrouve surtout dans ces pages de Doris Lussier son ton pour évoquer un monde que « les moins de 20 ans ne peuvent pas



Le bouquin de Doris Lussier réunit des titres déjà publiés ainsi que des inédits.

connaître », comme dirait Aznavour. Un monde où pour parler des femmes, de la beauté, des bons sentiments, de Paris ou de la culture, on recourait encore aux discours fleuris. Bien souvent, l'image proposée en suggérait une autre bien terre à terre, pour ne pas dire terrienne, dans le sens rural du mot.

Ainsi, il utilise le tableau des « quatre horribles cavaliers de l'Apocalypse », peint par Pierre de Cornélius et qui « orne le portique du Campo santo de Berlin » pour amener une blague leste sur trois vieilles Américaines survivantes de la guerre de Sécession. (Non, je ne vous la raconte pas, même si en 1994, elle ferait à peine sourire.)

Il y a aussi des pages plus graves, plus sérieuses, des textes du polémiste, ses souvenirs du père Lévesque, du club des Vendredistes (qui oserait aujourd'hui s'afficher ainsi ?) et du Québec, la ville et la province, de la deuxième moitié du siècle qui s'achève.

Le petit monde d'ici est « tout là », du sport à la culture en passant par la politique et la religion. Il suffit d'ouvrir le livre au hasard et il s'impose à vous. Utile référence pour ceux qui cherchent encore d'où vient le Québécois moyen que Doris Lussier, lui, désignerait sans doute encore par une périphrase en latin.

Nouveau roman édité par « Les mots d'école »

QUÉBEC — « Les mots d'école », cette maison d'édition créée à la commission scolaire des Chutes-de-la-Chaudière, continue de se développer. Au tour de Louis-Frédéric Huppé-St-Hilaire de publier maintenant son roman, *Le funeste labyrinthe*.

par ANNE-MARIE VOISARD
LE SOLEIL

C'est un récit fantastique, comme le titre l'indique. Plusieurs élèves y ont contribué, tout au moins en ce qui regarde les illustrations. D'abord Normand Lemay, de l'école secondaire de l'Aubier, qui signe la page couverture. Les nombreux dessins qui s'intercalent à l'intérieur ont été réalisés eux aussi par des élèves, sous la direction de Gilles Paquet.

Quant à Louis-Frédéric, il était en 6^e année à l'école du Méandre de Saint-Romuald, au moment où le roman fut construit. C'est un travail réalisé en classe, à l'occasion d'un exercice de productions écrites. Nicole Labrecque, son enseignante, a ensuite soumis le texte à un comité sélection. Cette histoire de « funeste labyrinthe »

fut également l'occasion pour un autre enseignant, Gabriel Samson, de plonger dans la mythologie, en parlant du roi Minos et du Minotaure.

Bref, ces petits livres — trois autres furent édités depuis la création des Mots d'école en 1992 — offrent plus qu'un divertissement. Ils informent, en même temps qu'ils donnent la parole aux élèves. Rappelons que l'expérience est parrainée par l'historien-écrivain Jean Provencher.

LES BEST-SELLERS

La compilation de cette liste est réalisée grâce à la participation des librairies Garneau, Vaugeois inc., La Liberté, La Bouquinerie de Cartier, Librairie Générale Française, La Librairie Pantoute, La Librairie Blais Enr. et Librairie Sélect. Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de semaines de parution de l'oeuvre parmi les best-sellers.

FICTION

1. Va savoir, Réjean Ducharme, Gallimard (7)
2. Rêves et cauchemars, Stephen King, Albin Michel (4)
3. Un ange cornu avec ..., Michel Tremblay, Actes Sud/Leméac (17)
4. Le petit aigle à tête blanche, Robert Lalonde, Seuil (4)
5. Les paroles qui marchent dans la nuit, Pierre Morency, Boréal (1)
6. En circuit fermé, Michel Tremblay, Leméac (1)
7. La virevolte, Nancy Huston, Gallimard (2)
8. Harcèlement, Michel Crichton, Robert Laffont (1)
9. Une année en Provence, Peter Mayle, Nil (17)
10. Le poing de Dieu, Frederick Forsyth, Albin Michel (8)

OUVRAGES GÉNÉRAUX

1. Les juges, quand les mythes éclatent, Rodolphe Morissette, VLB (3)
2. Objets anciens du Québec, M. Lessard, Éd. de l'Homme (2)
3. Le livre tibétain de la vie et de la mort, S. Rinpoché, Table ronde (5)
4. Les choses comme elles étaient, Claude Morin, Boréal (1)
5. Le livre des anges, Karen Goldman, Fidés (11)

“ATTENTION, CHEF-D'OEUVRE”

Le Devoir

LESOLEIL CJMF 93,3 fm FRANCE FILM FAMOUS PLAYERS

ont le plaisir d'inviter
300 PERSONNES
à la Première d'un grand film européen,
« qui allie l'émotion, la beauté,
l'intelligence et la grâce »

Soleil trompeur
Un film de NIKITA MIKHALKOV

GRAND PRIX DU JURY · CANNES 94
PRIX OECUMENIQUE

TROIKA CAVAR DES VOOKAS BACIO

LE LUNDI 24 OCTOBRE 94 à 19h30 AU CINÉMA GALERIES DE LA CAPITALE

Retourner le coupon de participation avant 17 h le 17 octobre 94 à :

“CONCOURS SOLEIL TROMPEUR” a/s de
CJMF 93,3 FM
600 rue Belvédère
Québec,
G1S 3E6

Nom _____

Adresse _____

Code postal _____

Tél. (____) _____

Âge _____

Le tirage aura lieu le 18 octobre 1994. 150 gagnants recevront par la poste un laissez-passer double. La valeur totale des prix est de 2400\$.

Cette annonce sera publiée dans Le Soleil les 8, 9, 11 et 12 octobre 1994. Fac-similés faits à la main acceptés.

Règlements du concours disponibles à CJMF.

CINÉMA 13
MIDI-MINUIT
252, ST-JOSEPH, 522-2828

SEXE
2 NOUVEAUX FILMS CHAQUE SEMAINE
Matinée dès 11 h - Soirée dès 19 h
Wet Wonderland V.O.A. • Oh What a night! V.O.A.
NOUVELLE PROGRAMMATION TOUTS MARDIS

ACTION 2 FILMS
Commando Leopard • Bleu comme l'enfer

VIDÉOS XXX
À DES PRIX IMBATTABLES!

FAMOUS PLAYERS
4,99\$ LA FIÈVRE DES MARDI

GALERIES DE LA CAPITALE 628-2455
5401 Boul. des Galeries

LE MASQUE (G) Dolby
3:10-5:10-7:15-9:25

ANDRÉ (V.F.) (G) Dolby
1:10

LE SPECIALISTE (13+) Dolby
12:50-3:00-5:10-7:30-9:45

OCTOBRE (13+) Dolby
1:00-3:00-5:00-7:10-9:20

FORREST GUMP (V.F.) (G) Dolby
1:00-3:50-7:00-9:45

LA RIVIERE SAUVAGE (G) Dolby
12:35-2:45-5:00-7:20-9:40

POINT DE CHUTE (13+) Dolby
1:00-3:10-5:15-7:25-9:40

STE-FOY 656-0592
2500 Boul. Laurier

OCTOBRE (13+) Dolby
2:10-4:20-7:40-9:50

LE FLIC DU TEMPS (16+)
2:00-4:15-7:10-9:30

QUIZ SHOW (V.O.A.) (G)
2:00-4:40-7:20-10:00

★ DOLBY DIGITAL

CINÉMAS CINÉPLEX ODEON
PLACE CHAREST MARDIS et MERCREDIS 4.99
Coin Du Pont et Charest - 529-9745
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

TIM ROBBINS MORGAN FREEMAN
À L'OMBRE DE SHAWSHANK
version française de THE SHAWSHANK REDEMPTION

LAISSEZ-PASSER REFUSÉS PLACE CHAREST 529-9745 Dupont et Boul. Charest # 6 COLUMBIA PICTURES

LOREENA MCKENNITT
ON TOUR

EN VENTE MAINTENANT
RÉS.: 643-8131

Vendredi
25 novembre
20h

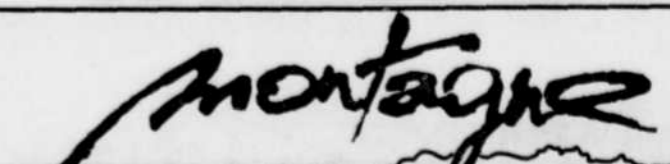
Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Frédéric

LE SOLEIL CITI 107.1 FM Billetech ADMISSION Sieges Réservés 25.02 + tx: 28.50 28.53 + tx: 32.50



Inouïs, ces Inuits!

Dans le cadre de la série Montagne, ne manquez pas « Sur la piste de l'ours blanc ». Un document sur les Inuits, leurs traditions et leur constante poursuite de l'ours blanc.



Radio Québec OUVREZ, VOUS VERRÉZ.

Ce soir 19h30



Micheline Boucher termine une maîtrise en littérature à l'université Laval

Prix Piché-le Sortilège à Micheline Boucher

QUÉBEC — Whisky, sirop d'érable et poésie sont depuis peu associés. Micheline Boucher, de Charlesbourg, qui a reçu le prix Piché-le Sortilège, lors du 10e Festival international de la poésie, à Trois-Rivières, n'a pas du tout envie de s'en plaindre.

par ANNE-MARIE VOISARD
LE SOLEIL

Deux de ses vers, « pourrons-nous danser au cou du soleil », sont maintenant gravés sur chaque bouteille de la nouvelle liqueur, qui s'appelle *Le Sortilège*. Cela, parce que la Société des alcools du Québec s'est jointe au Festival, qui a pris fin dimanche après une semaine de manifestations, incluant lancements et récitals.

Le prix Alphonse-Piché, qui porte le nom du poète, est devenu, cette année, le prix Piché-le Sortilège. Une récompense de 2000 \$ — au lieu de 300 \$ comme avant — y est attachée. Le lauréat est toujours un jeune auteur, puisqu'un règlement écarte les candi-

dates qui auraient déjà publié un recueil. C'est un des avantages du prix, cependant, que d'avoir son oeuvre éditée aux Écrits des Forges.

Micheline Boucher, qui termine une maîtrise en littérature à l'université Laval, a donc ses vers regroupés dans un recueil qui s'intitule *Poèmes du lendemain trois*. D'autres textes s'y retrouvent, parmi les meilleurs qui furent soumis au concours. C'est le cas pour ceux d'Anne Peyrouse, également étudiante à l'université Laval, qui s'est vue accorder une première mention, accompagnée d'une bourse de 500 \$.

Signalons, enfin, que le Prix international de poésie est remis, cette année, à Jean-Marc Desgent, de Longueuil.

« Retrouvailles » de Larry McMurtry

Écriture alerte et surprises garanties

On connaît moins Larry McMurtry que l'adaptation cinématographique de son roman *Terms of Endearment* (*Tendres Passions*). Il est pourtant un auteur assez prolifique qui, depuis son premier ouvrage publié en 1963, travaille à décrypter l'immense mosaïque des misères et splendeurs de l'Amérique contemporaine.

rencontre nous place devant un monde hétéroclite (le mot est encore trop faible) et impitoyable, que l'auteur exploite en faisant valser toutes les oppositions, toutes les juxtapositions qui donnent sa force à ce roman : incestes télescopages de l'Ouest américain et de la culture européenne, de la jeunesse et de la vieillesse, de la proximité et de l'éloignement, de la solitude et de la

société, la liste est pratiquement inépuisable.

L'écriture de McMurtry est alerte, imagée, et ses références sont vastes : du Texas profond au jet set européen, du « sitcom » populaire à la philosophie de Wittgenstein. Pourvu qu'on soit prêt à

suivre l'auteur dans les méandres d'une intrigue où il brouille sciemment les cartes (on passe du drame de moeurs au roman d'aventure genre « road movie », des mémoires à la saga familiale, etc.), on sortira de cette lecture touchés et rafraîchis.

Surprises garanties.

RETRouvailles, Larry McMurtry, Montréal, Libre Expression, 1994, 332 p.

une critique de CHANTAL SAVOIE
collaboration spéciale

On pourrait dire de *Retrouvailles* (*Some Can Whistle*), son dernier roman, qu'il s'agit de l'histoire d'une relation père-fille dans l'Amérique des années 1990. C'est vrai et cependant réducteur, mais surtout à ne pas prendre au pied de la lettre. D'abord parce que le père en question n'a rien de l'Américain moyen à qui on pourrait s'identifier : Danny Deck a fait fortune comme auteur d'un célèbre « sitcom », et il manifeste plusieurs symptômes du chambardement existentiel qui arrive par l'argent, le succès et la notoriété.

Vivant coupé du monde avec deux domestiques aussi étranges que lui, il entretient de multiples fréquentations téléphoniques (souvent par répondeurs interposés) avec stars et starlettes du monde entier. Sa vie change un beau matin alors que, décrochant son combiné, il entend : « M. Deck, c'est bien vous mon salaud de papa ».

T.R., sa fille, a grandi dans un milieu défavorisé sans jamais voir son père, et gagne sa vie derrière un comptoir de la chaîne « Mr. Burger » à Houston. Ses liaisons avec deux hommes aussi louches l'un que l'autre (un cambrioleur qui l'accompagne, un tueur qui la poursuit), l'ont laissée avec deux enfants qui se ressemblent autant que le jour et la nuit.

Les retrouvailles suggérées par le titre n'ont cependant que bien peu à voir avec le scénario mélo traditionnel qu'on imagine à prime abord, celui du père et de la fille que tout sépare et qui vont graduellement apprendre à s'aimer et à compter l'un sur l'autre. Nous assistons plutôt à une tornade déferlante sur la vie tranquille et vaguement névrotique du père, qui éprouvera au fil des pages sa capacité d'aimer, qui vivra en accéléré tous les séismes qui arrivent par et avec sa fille.

La galerie de personnages évolue autour de cette singulière

Vente d'une maison d'édition canadienne à des Américains Ottawa avait été mis en garde

OTTAWA (PC) — Des fonctionnaires fédéraux qui craignaient que la nouvelle politique d'Ottawa relative à l'industrie du livre ne soit critiquée ont persuadé le précédent gouvernement conservateur de retarder la vente de la maison d'édition Ginn Publishing à des Américains.

C'est ce que révèlent des centaines de pages de documents récemment divulgués suite à une demande faite en vertu de la Loi d'accès à l'information.

Conclure la vente rapidement « pourrait être perçu très négativement par l'industrie et les citoyens concernés », dit un document confidentiel préparé en 1992 par des fonctionnaires du ministère des Communications pour le ministre de l'époque, M. Perrin Beatty.

Mais les documents divulgués montrent aussi que les fonctionnaires estimaient que le gouvernement avait l'obligation d'offrir sa participation majoritaire dans Ginn au géant américain Paramount Communications, à la suite d'une mystérieuse entente verbale.

Toute l'industrie canadienne du livre a appris avec indignation en février dernier que le nouveau gouvernement libéral avait finalement décidé de vendre à Paramount la part d'Ottawa dans la maison d'édition de manuels scolaires.

Ottawa a acquis 51 % de Ginn Publishing en mai 1989 quand le propriétaire, Gulf and Western, a dû en céder le contrôle pour se conformer à un plan visant à remettre l'industrie de l'édition entre des mains canadiennes.

Gulf and Western conservait 49 % des intérêts.

Les conservateurs ont dit qu'ils entendaient vendre la part du gouvernement fédéral dans Ginn à un acheteur canadien. Mais un accord parallèle, non écrit, avec Gulf and Western stipulait que le conglomérat américain pourrait racheter Ginn si la politique du livre fédérale changeait - ce qui s'est produit en janvier 1992.

En vertu des nouveaux règlements, les compagnies étrangères

qui faisaient indirectement l'acquisition d'une maison d'édition canadienne comme Ginn dans le cadre d'une transaction plus vaste n'aurait plus à céder le contrôle de la firme à Ottawa. Il suffisait dorénavant que la transaction soit à l'avantage net des Canadiens.

Peu après, Paramount, qui avait avalé Gulf and Western, rappelait à Ottawa son engagement verbal.

■ Claire Martin à la Société des écrivains

La romancière Claire Martin sera l'invitée, vendredi à 19 h, de la Société des écrivains, section de Québec. Ce dîner-causerie aura lieu à La Table de St-Patrick. Mme Martin, connue pour ses romans *Dans un gant de fer* et *La joue droite*, prononcera une conférence intitulée *Petit village/ Grande mémoire*. Il sera question du passé, dont se nourrit l'écrivain, qu'il soit « aimable ou haïssable ».

■ Concours poésie-jeunesse

Sous le thème « le monde est ma maison », que l'on veut « pacifique et fraternel », les jeunes de sept à 13 ans sont invités à participer à un concours de poésie. Il est organisé par la Table de concertation de la francophonie, le Conseil de la vie française en Amérique et la Société des écrivains, section de Québec. Les candidats ont jusqu'au 25 février pour soumettre leur texte qui peut être accompagné d'un dessin ou d'un collage. Pour plus de renseignements sur les règlements, s'adresser à CVFA - Concours poésie-jeunesse, 56, Saint-Pierre, 1er étage, Québec, G1K 4A1. Tel : 692-1150.

■ Médaille Luc-Lacourcière

La médecine traditionnelle en Acadie a valu récemment à son auteure, Marielle Cormier-Boudreau, la médaille Luc-Lacourcière, décernée par le Célât de l'université Laval (Centre d'études sur les arts et les traditions populaires des francophones en Amérique du Nord). Paru aux éditions d'Acadie, cet ouvrage, comme le titre l'indique, reconstitue la pharmacopée acadienne basée sur les secrets de la tradition qui s'enrichit au fil des ans.

■ Médaille de l'Académie des lettres

La médaille de l'Académie des lettres du Québec est décernée, cette année, à Mme Maryvonne Kendergi, pianiste et musicienne d'origine arménienne, qui a fait carrière à Montréal, notamment à Radio-Canada où elle a produit ou animé près d'un millier d'émissions reliées aux lettres et aux arts visuels, autant qu'à la musique. La décoration lui sera remise samedi, à Sainte-Adèle, à l'issue du colloque annuel des écrivains qu'organise l'Académie des lettres. Ce sera aussi l'occasion pour l'Académie de célébrer ses 50 ans.

à tout prix

à tout prix



Marie-Claude Lavallée

FAUX ET USAGE DE FAUX

Fabriquer un faux chèque et même un faux chèque visé, ce n'est pas trop compliqué. C'est d'ailleurs le premier pas que franchissent les faussaires et personne n'est à l'abri de leurs vilains tours.

LA PLANCHE DE SALUT

Lorsqu'un village se prend en main, c'est bien, mais quand il aide son voisin, c'est encore mieux. C'est même exceptionnel. Sur la Côte-Nord, nous avons rencontré des villageois qui ont de bonnes raisons d'être fiers.

COMMENT RESTER DANS LA COURSE

Les éboueurs sont des gens pressés. Tellement qu'ils travaillent au pas de course. Vous vous demandez pourquoi? La réponse ce soir, à l'émission!

LA FIÈVRE DES PRIX

Pour s'assurer de la fidélité de leur clientèle, les entreprises de l'industrie pharmaceutique utilisent des techniques de marketing aussi subtiles qu'efficaces. Des techniques qui ne font pas l'unanimité...

UN TAILLEUR HEUREUX

À l'ère du prêt-à-porter, les vrais tailleurs se font de plus en plus rares. Nous en avons rencontré un qui fait encore des vêtements sur mesure et qui en parle avec amour.

Ce soir à 21 h
LE SOLEIL SRC Télévision

OÙ ALLER À QUÉBEC

Faire parvenir vos communications à:
LISE GIGUÈRE,
LE SOLEIL, C.P. 1547,
390 St-Vallier Est,
Québec, G1K 7J6.
Fax: 647-3374
Tél: 647-3489

CINÉMA
Pour connaître les différentes activités qui se dérouleront au cours de la prochaine semaine, veuillez consulter «**Votre Agenda**» dans **LE SOLEIL** tous les dimanches.

21h20. ★ **La fille de d'Artagnan** (I) 14h, 16h30, 19h, 21h30. **Les Pierrafeu** (5) v.f. de *The Flintstones*. 15h15. Prix d'entrée le mardi: 4,50 \$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). **Le masque** (4) Dolby. Tous les jours 15h10, 17h10, 19h15, 21h25. **G. André** (5) Dolby. V.f. Tous les jours 13h10. **G. Le spécialiste** (I) Dolby. Tous les jours 12h50, 15h, 17h10, 19h30, 21h45. **Octobre** (4) Dolby. Tous les jours 13h, 15h, 17h, 19h10, 21h20. 13 ans. **Forrest Gump** (3) V.F. Dolby. Tous les jours 13h, 15h50, 19h, 21h45. **G. La rivière sauvage** (4) Tous les jours 12h35, 14h45, 17h, 19h20, 21h40. **G. Point de chute** (5) Dolby. Tous les jours 13h, 15h10, 17h15, 19h25, 21h40. Sam. Dim. 15h10, 17h15, 19h25, 21h40. 13 ans. Prix d'entrée: 4,99\$ toute la journée du mardi.

LIDO (837-0234). **La rivière sauvage** (4) v.f. de *Wild River*. 13h, 15h15, 19h, 21h15. **Black Beauty** (5) V.F. 13h, 15h15. **G. Octobre** (4) 19h, 21h15. **Forrest Gump** (3) V.F. 12h30, 15h15, 18h30. **G. Le fic du temps** (5) v.f. de *Timecop*. 21h15. 16 ans. **Le spécialiste** (I) 13h, 15h15, 19h, 21h15. **Seulement toi** (I) 13h, 15h15, 19h, 21h15. **G. Les petits gâteaux** (5) v.f. de *The Little Rascals*. 13h, 15h15. **G. Point de chute** (5) v.f. de *Terminal Velocity*. 19h, 21h15. 13 ans. Prix d'entrée: 5,50 \$; 3 \$ pour les 12 ans et

CE SOIR on improvise

de Luigi Pirandello
 Mise en scène Claude Poissant

jusqu'au 15 octobre

à la salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre de Québec

Leçon de théâtre inoubliable... inaugure brillamment le directorat de Serge Denoncourt.

Jean St-Hilaire, Le Soleil

Un très bon moment!

Jacques Boulanger, CBVT

Un spectacle d'une grande intelligence.

Marie Vallières, CJRP

Un théâtre qui interroge!

Doris Larouche, CTV Bonjour

15 comédiens sur scène

Réservations: 643-8131

Billets en vente sur le réseau Billetech

... mise en scène absolument remarquable...
... inspirée et magnifique...
... réussite entière...
... précieux... la vitalité d'une troupe.

Vaut l'aller-retour sur la 20' C est dire!

Robert Levesque, Le Devoir, Montréal

Production du Théâtre du Trident

ANNONCES CLASSÉES

TÉLÉCOPIEUR: 647-3322

VENDEZ VOS ARTICLES*

INTERUBAIN GRATUIT - 800-463-2116

C'EST FACILE DE PLACER VOTRE ANNONCE CLASSÉE!

PAR TÉLÉPHONE:

SUR PLACE OU PAR LA POSTE:

Québec: 647-3311 Interurbain gratuit: 1-800-463-2116

AU QUOTIDIEN LE SOLEIL (390, Saint-Vallier Est, Québec G1K 7J6)

De lundi au jeudi, de 8h à 17h30; vendredi jusqu'à 16h30

de moins de 500\$ 3 JOURS 2 LIGNES de moins de 100\$ 3 JOURS 2 LIGNES

609\$ 304\$ *particuliers seulement

DÉLAIS REQUIS DE PARUTION

ANNONCES CLASSÉES ORDINAIRES:

Avant 17h30 du lundi au jeudi; avant 17h le vendredi pour publication du lendemain.

ANNONCES CLASSÉES GRANDS FORMATS:

Avant 16h30, à deux jours ouvrables de la date de publication. Ajoutez une journée de plus si une épreuve est nécessaire.

CORRECTIONS, ANNULLATIONS: Une journée (ouvrable) avant publication. ANNONCE INCOMPLÈTE? EN DÉLA LA PREMIÈRE JOURNÉE, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précisée. Le Soleil se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'amputer la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

INDEX DES RUBRIQUES

Table listing various categories and their corresponding page numbers, including Immobilier, Véhicules, Emplois, Loisirs, etc.

100 IMMEUBLES 099 à 349 A vendre maisons seules 100 à 149

105 A VENDRE CONDOMINIUMS A 839-0100 CHARNY

105 A VENDRE CONDOMINIUMS LE CHARLES DE GAULLE

108 LEBOURGNEUF DU PROPRIÉTAIRE, maison de ville

112 RIVE-SUD LEVIS, maison jumelée 3/2, belle

123 BANLIEUE ET AUTRES SECTEURS SHANNON du propriétaire

159 LIMOULOU ST-PASCAL Du proprio, 5 logements

200 CHALETS CHALET à vendre, meublé, chauffé électrique

204 MAISONS DE CAMPAGNE BAIE ST-PAUL, foyer de pierre

100 ANNENNE-LORETTE BUNGALOW 25 X 37, terrain

101 BEAUPORT A liquider, cottage 5 ans

105 A VENDRE CONDOMINIUMS A CÔTE des Galeries de la Capitale

109 LIMOULOU VENEZ VOIRI St-Pie X

110 LORETTEVILLE/NEUFCHATEL DU PROPRIÉTAIRE

138 RECHERCHE PROPRIÉTÉ avec grand terrain

160 LORETTEVILLE/NEUFCHATEL A.B.C. 24 logements

161 MONTREAL-SAINT-JEAN-BAPTISTE A 692-0593, profits potentiels

LAC SERGENT Domaine de 10 milles

102 CAP-ROUGE/ST-AUGUSTIN BORD du lac St-Augustin

105 A VENDRE CONDOMINIUMS A CÔTE des Galeries de la Capitale

109 LIMOULOU VENEZ VOIRI St-Pie X

110 LORETTEVILLE/NEUFCHATEL DU PROPRIÉTAIRE

113 ST-EMILE/LAC ST-CHARLES/STONEMHAM/LAC BEAUPORT

150 ANNENNE-LORETTE A vendre maisons à revenus

162 RIVE-SUD PAR le proprio, 6 logements

164 SAINT-SAUVEUR BEAU 6 logements

206 MAISONS MOBILES/PREFABRIQUÉES A Bernières, maison mobile

102 CAP-ROUGE/ST-AUGUSTIN BORD du lac St-Augustin

105 A VENDRE CONDOMINIUMS A CÔTE des Galeries de la Capitale

109 LIMOULOU VENEZ VOIRI St-Pie X

110 LORETTEVILLE/NEUFCHATEL DU PROPRIÉTAIRE

113 ST-EMILE/LAC ST-CHARLES/STONEMHAM/LAC BEAUPORT

150 ANNENNE-LORETTE A vendre maisons à revenus

162 RIVE-SUD PAR le proprio, 6 logements

164 SAINT-SAUVEUR BEAU 6 logements

206 MAISONS MOBILES/PREFABRIQUÉES A Bernières, maison mobile

102 CAP-ROUGE/ST-AUGUSTIN BORD du lac St-Augustin

105 A VENDRE CONDOMINIUMS A CÔTE des Galeries de la Capitale

109 LIMOULOU VENEZ VOIRI St-Pie X

110 LORETTEVILLE/NEUFCHATEL DU PROPRIÉTAIRE

113 ST-EMILE/LAC ST-CHARLES/STONEMHAM/LAC BEAUPORT

150 ANNENNE-LORETTE A vendre maisons à revenus

162 RIVE-SUD PAR le proprio, 6 logements

164 SAINT-SAUVEUR BEAU 6 logements

206 MAISONS MOBILES/PREFABRIQUÉES A Bernières, maison mobile

102 CAP-ROUGE/ST-AUGUSTIN BORD du lac St-Augustin

105 A VENDRE CONDOMINIUMS A CÔTE des Galeries de la Capitale

109 LIMOULOU VENEZ VOIRI St-Pie X

110 LORETTEVILLE/NEUFCHATEL DU PROPRIÉTAIRE

113 ST-EMILE/LAC ST-CHARLES/STONEMHAM/LAC BEAUPORT

150 ANNENNE-LORETTE A vendre maisons à revenus

162 RIVE-SUD PAR le proprio, 6 logements

164 SAINT-SAUVEUR BEAU 6 logements

206 MAISONS MOBILES/PREFABRIQUÉES A Bernières, maison mobile

102 CAP-ROUGE/ST-AUGUSTIN BORD du lac St-Augustin

105 A VENDRE CONDOMINIUMS A CÔTE des Galeries de la Capitale

109 LIMOULOU VENEZ VOIRI St-Pie X

110 LORETTEVILLE/NEUFCHATEL DU PROPRIÉTAIRE

113 ST-EMILE/LAC ST-CHARLES/STONEMHAM/LAC BEAUPORT

150 ANNENNE-LORETTE A vendre maisons à revenus

162 RIVE-SUD PAR le proprio, 6 logements

164 SAINT-SAUVEUR BEAU 6 logements

206 MAISONS MOBILES/PREFABRIQUÉES A Bernières, maison mobile

102 CAP-ROUGE/ST-AUGUSTIN BORD du lac St-Augustin

105 A VENDRE CONDOMINIUMS A CÔTE des Galeries de la Capitale

109 LIMOULOU VENEZ VOIRI St-Pie X

110 LORETTEVILLE/NEUFCHATEL DU PROPRIÉTAIRE

113 ST-EMILE/LAC ST-CHARLES/STONEMHAM/LAC BEAUPORT

150 ANNENNE-LORETTE A vendre maisons à revenus

162 RIVE-SUD PAR le proprio, 6 logements

164 SAINT-SAUVEUR BEAU 6 logements

206 MAISONS MOBILES/PREFABRIQUÉES A Bernières, maison mobile

102 CAP-ROUGE/ST-AUGUSTIN BORD du lac St-Augustin

105 A VENDRE CONDOMINIUMS A CÔTE des Galeries de la Capitale

109 LIMOULOU VENEZ VOIRI St-Pie X

110 LORETTEVILLE/NEUFCHATEL DU PROPRIÉTAIRE

113 ST-EMILE/LAC ST-CHARLES/STONEMHAM/LAC BEAUPORT

150 ANNENNE-LORETTE A vendre maisons à revenus

162 RIVE-SUD PAR le proprio, 6 logements

164 SAINT-SAUVEUR BEAU 6 logements

206 MAISONS MOBILES/PREFABRIQUÉES A Bernières, maison mobile

102 CAP-ROUGE/ST-AUGUSTIN BORD du lac St-Augustin

105 A VENDRE CONDOMINIUMS A CÔTE des Galeries de la Capitale

109 LIMOULOU VENEZ VOIRI St-Pie X

110 LORETTEVILLE/NEUFCHATEL DU PROPRIÉTAIRE

113 ST-EMILE/LAC ST-CHARLES/STONEMHAM/LAC BEAUPORT

150 ANNENNE-LORETTE A vendre maisons à revenus

162 RIVE-SUD PAR le proprio, 6 logements

164 SAINT-SAUVEUR BEAU 6 logements

206 MAISONS MOBILES/PREFABRIQUÉES A Bernières, maison mobile

102 CAP-ROUGE/ST-AUGUSTIN BORD du lac St-Augustin

105 A VENDRE CONDOMINIUMS A CÔTE des Galeries de la Capitale

109 LIMOULOU VENEZ VOIRI St-Pie X

110 LORETTEVILLE/NEUFCHATEL DU PROPRIÉTAIRE

113 ST-EMILE/LAC ST-CHARLES/STONEMHAM/LAC BEAUPORT

150 ANNENNE-LORETTE A vendre maisons à revenus

162 RIVE-SUD PAR le proprio, 6 logements

164 SAINT-SAUVEUR BEAU 6 logements

206 MAISONS MOBILES/PREFABRIQUÉES A Bernières, maison mobile

102 CAP-ROUGE/ST-AUGUSTIN BORD du lac St-Augustin

105 A VENDRE CONDOMINIUMS A CÔTE des Galeries de la Capitale

109 LIMOULOU VENEZ VOIRI St-Pie X

110 LORETTEVILLE/NEUFCHATEL DU PROPRIÉTAIRE

113 ST-EMILE/LAC ST-CHARLES/STONEMHAM/LAC BEAUPORT

150 ANNENNE-LORETTE A vendre maisons à revenus

162 RIVE-SUD PAR le proprio, 6 logements

164 SAINT-SAUVEUR BEAU 6 logements

206 MAISONS MOBILES/PREFABRIQUÉES A Bernières, maison mobile

102 CAP-ROUGE/ST-AUGUSTIN BORD du lac St-Augustin

105 A VENDRE CONDOMINIUMS A CÔTE des Galeries de la Capitale

109 LIMOULOU VENEZ VOIRI St-Pie X

110 LORETTEVILLE/NEUFCHATEL DU PROPRIÉTAIRE

113 ST-EMILE/LAC ST-CHARLES/STONEMHAM/LAC BEAUPORT

150 ANNENNE-LORETTE A vendre maisons à revenus

162 RIVE-SUD PAR le proprio, 6 logements

164 SAINT-SAUVEUR BEAU 6 logements

206 MAISONS MOBILES/PREFABRIQUÉES A Bernières, maison mobile

102 CAP-ROUGE/ST-AUGUSTIN BORD du lac St-Augustin

105 A VENDRE CONDOMINIUMS A CÔTE des Galeries de la Capitale

109 LIMOULOU VENEZ VOIRI St-Pie X

110 LORETTEVILLE/NEUFCHATEL DU PROPRIÉTAIRE

113 ST-EMILE/LAC ST-CHARLES/STONEMHAM/LAC BEAUPORT

150 ANNENNE-LORETTE A vendre maisons à revenus

162 RIVE-SUD PAR le proprio, 6 logements

164 SAINT-SAUVEUR BEAU 6 logements

206 MAISONS MOBILES/PREFABRIQUÉES A Bernières, maison mobile

MARCHANDISES ET SERVICES
390 à 450
412 COIN DU BÈBE
TRES beaux vêtements de marque...

414 COMPTABILITE/ TENUE DE LIVRE
A 327-9084, 401-409, COMPTABILITE...

415 COURS
ANGLAIS, privé, bachelier, succès...

COMMUNICATION ANGLAISE QUEBEC
Cours de conversation anglaise...

421 OUTILLAGE
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

422 OUTILLAGE
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

423 OUTILLAGE
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

424 OUTILLAGE
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

425 OUTILLAGE
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

426 OUTILLAGE
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

427 OUTILLAGE
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

428 OUTILLAGE
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

429 OUTILLAGE
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

430 OUTILLAGE
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

431 OUTILLAGE
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

432 OUTILLAGE
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

433 OUTILLAGE
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

434 OUTILLAGE
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

435 OUTILLAGE
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

433 NOËL
A vendre sapins de Noël grands...

440 ORDINATEURS
A 637-7388, 486 S2X3 à Mega Ram...

441 ORDINATEURS
ACHAT-VENTE-ÉCHANGE-REPARATION...

442 ORDINATEURS
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

443 ORDINATEURS
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

444 ORDINATEURS
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

445 ORDINATEURS
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

446 ORDINATEURS
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

447 ORDINATEURS
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

448 ORDINATEURS
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

449 ORDINATEURS
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

450 ORDINATEURS
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

451 ORDINATEURS
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

452 ORDINATEURS
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

453 ORDINATEURS
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

454 ORDINATEURS
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

455 ORDINATEURS
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

456 ORDINATEURS
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

457 ORDINATEURS
ACHAT-VENTE, neuf/usagé, outils...

475 MUSIQUE
BEAU PIANO noir laurier, étai...

476 MUSIQUE
GUITARES USAGÉES
et neuves, très bel état, vente...

477 MUSIQUE
LIQUIDATION
Guitare Ibanez, guitare...

478 MUSIQUE
PIANO droit 700 \$
à 871-3333

479 MUSIQUE
PIANO droit 1000 \$
à 871-3333

480 MUSIQUE
PIANO droit 1200 \$
à 871-3333

481 MUSIQUE
PIANO droit 1500 \$
à 871-3333

482 MUSIQUE
PIANO droit 1800 \$
à 871-3333

483 MUSIQUE
PIANO droit 2100 \$
à 871-3333

484 MUSIQUE
PIANO droit 2400 \$
à 871-3333

485 MUSIQUE
PIANO droit 2700 \$
à 871-3333

486 MUSIQUE
PIANO droit 3000 \$
à 871-3333

487 MUSIQUE
PIANO droit 3300 \$
à 871-3333

488 MUSIQUE
PIANO droit 3600 \$
à 871-3333

489 MUSIQUE
PIANO droit 3900 \$
à 871-3333

490 MUSIQUE
PIANO droit 4200 \$
à 871-3333

491 MUSIQUE
PIANO droit 4500 \$
à 871-3333

492 MUSIQUE
PIANO droit 4800 \$
à 871-3333

493 MUSIQUE
PIANO droit 5100 \$
à 871-3333

481 OFFRE D'EMPLOIS
LES DÉFIS T'INTERESSENT
CLAVIER Yamaha PSR-CA300...

482 OFFRE D'EMPLOIS
60 OUTILLES jusqu'à 1850 \$
BENEFICES

483 OFFRE D'EMPLOIS
Personnel demandé immédiatement pour travail d'inscription...

484 OFFRE D'EMPLOIS
A 650-0655
Entreprise nationale de télémarketing...

485 OFFRE D'EMPLOIS
AGENT IMMOBILIER
Si vous êtes ambitieux, honnête...

486 OFFRE D'EMPLOIS
AUDITEUR (hôtel)
et commis réception

487 OFFRE D'EMPLOIS
AVENIR EXCELLENT
Si vous êtes confiant en votre capacité...

488 OFFRE D'EMPLOIS
REPRÉSENTANT/E
Si vous êtes une travailleuse/motivée...

489 OFFRE D'EMPLOIS
CARRIÈRE À TITRE DE REPRÉSENTANT/E
Si vous êtes une travailleuse/motivée...

490 OFFRE D'EMPLOIS
CONCIERGE DEMANDÉ
Beau poste, salaire intéressant...

491 OFFRE D'EMPLOIS
DISTRIBUTEUR AUTORISÉ DEMANDÉ
Soyez votre propre patron...

492 OFFRE D'EMPLOIS
LOISIRS
480 à 479

493 OFFRE D'EMPLOIS
ARTICLES DE SPORTS
EQUIPEMENT de hockey pour adultes...

494 OFFRE D'EMPLOIS
BICYCLETTES
BICYCLETTE pour garçon, 20...

495 OFFRE D'EMPLOIS
CHASSE/PÊCHE
467 CHASSE/PÊCHE

496 OFFRE D'EMPLOIS
GERANTE
demande de personnes intéressées...

497 OFFRE D'EMPLOIS
JOUETS JOUJUS
NOUVEAU CONCEPT DE FRAN...

498 OFFRE D'EMPLOIS
CUISINIER
3 ans d'expérience, leadership...

499 OFFRE D'EMPLOIS
A PRIX COMPÉTITIF
BIBLIA, dictionnaire, dictionnaire...

489 RECHERCHÉ: EMPLOI
A 664-8976, Expert Menuiserie...

505 AUTOS À VENDRE
93 SHADOW 4 portes, automatique...

506 AUTOS À VENDRE
PROBEC AUTOS INC.
Achevé à tout équipage, 15 900 \$...

507 AUTOS À VENDRE
SAAB 900 TURBO 1987
manuelle, impeccable

508 AUTOS À VENDRE
SAISIE, surplus Ford, Chev., camions...

509 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

510 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

511 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

512 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

513 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

514 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

515 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

516 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

517 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

518 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

519 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

520 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

521 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

522 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

505 AUTOS À VENDRE
93 SHADOW 4 portes, automatique...

506 AUTOS À VENDRE
PROBEC AUTOS INC.
Achevé à tout équipage, 15 900 \$...

507 AUTOS À VENDRE
SAAB 900 TURBO 1987
manuelle, impeccable

508 AUTOS À VENDRE
SAISIE, surplus Ford, Chev., camions...

509 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

510 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

511 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

512 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

513 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

514 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

515 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

516 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

517 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

518 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

519 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

520 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

521 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

522 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

523 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

505 AUTOS À VENDRE
PROBEC AUTOS INC.
Achevé à tout équipage, 15 900 \$...

506 AUTOS À VENDRE
SAAB 900 TURBO 1987
manuelle, impeccable

507 AUTOS À VENDRE
SAISIE, surplus Ford, Chev., camions...

508 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

509 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

510 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

511 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

512 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

513 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

514 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

515 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

516 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

517 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

518 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

519 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

520 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

521 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

522 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

523 AUTOS À VENDRE
SUBARU GL 91, manuelle, usagée...

525 CAMIONS À VENDRE
SAISIE, surplus Ford, Chev., camions...

526 CAMIONS À VENDRE
JETTA 1987 diesel, portable condition...

527 CAMIONS À VENDRE
JETTA GL 91, manuelle, usagée...

528 CAMIONS À VENDRE
VOLVO 740 Turbo 90, manuelle, usagée...

529 CAMIONS À VENDRE
VOLVO 740 Turbo 90, manuelle, usagée...

530 CAMIONS À VENDRE
VOLVO 740 Turbo 90, manuelle, usagée...

531 CAMIONS À VENDRE
VOLVO 740 Turbo 90, manuelle, usagée...

532 CAMIONS À VENDRE
VOLVO 740 Turbo 90, manuelle, usagée...

533 CAMIONS À VENDRE
VOLVO 740 Turbo 90, manuelle, usagée...

534 CAMIONS À VENDRE
VOLVO 740 Turbo 90, manuelle, usagée...

535 CAMIONS À VENDRE
VOLVO 740 Turbo 90, manuelle, usagée...

536 CAMIONS À VENDRE
VOLVO 740 Turbo 90, manuelle, usagée...

537 CAMIONS À VENDRE
VOLVO 740 Turbo 90, manuelle, usagée...

538 CAMIONS À VENDRE
VOLVO 740 Turbo 90, manuelle, usagée...

539 CAMIONS À VENDRE
VOLVO 740 Turbo 90, manuelle, usagée...

540 CAMIONS À VENDRE
VOLVO 740 Turbo 90, manuelle, usagée...

541 CAMIONS À VENDRE
VOLVO 740 Turbo 90, manuelle, usagée...

542 CAMIONS À VENDRE
VOLVO 740 Turbo 90, manuelle, usagée...

543 CAMIONS À VENDRE
VOLVO 740 Turbo 90, manuelle, usagée...

550 GARAGES À VENDRE
A 849-3046, garage double porte...

551 GARAGES À VENDRE
ARRI D'AUVERGNE
garage de 10x10, 6 ans...

552 GARAGES À VENDRE
GARAGE de 10x10, 6 ans...

553 GARAGES À VENDRE
GARAGE de 10x10, 6 ans...

554 GARAGES À VENDRE
GARAGE de 10x10, 6 ans...

555 GARAGES À VENDRE
GARAGE de 10x10, 6 ans...

556 GARAGES À VENDRE
GARAGE de 10x10, 6 ans...

557 GARAGES À VENDRE
GARAGE de 10x10, 6 ans...

558 GARAGES À VENDRE
GARAGE de 10x10, 6 ans...

559 GARAGES À VENDRE
GARAGE de 10x10, 6 ans...

560 GARAGES À VENDRE
GARAGE de 10x10, 6 ans...

561 GARAGES À VENDRE
GARAGE de 10x10, 6 ans...

562 GARAGES À VENDRE
GARAGE de 10x10, 6 ans...

563 GARAGES À VENDRE
GARAGE de 10x10, 6 ans...

564 GARAGES À VENDRE
GARAGE de 10x10, 6 ans...

565 GARAGES À VENDRE
GARAGE de 10x10, 6 ans...

566 GARAGES À VENDRE
GARAGE de 10x10, 6 ans...

567 GARAGES À VENDRE
GARAGE de 10x10, 6 ans...

568 GARAGES À VENDRE
GARAGE de 10x10, 6 ans...

MAZDA 323 1993
2 portes SE
Caractéristiques techniques
Moteur: 4 cylindres, 1.6 litre
Transmission: Manuelle 5 vitesses
Prix: De 6675 \$ à 7875 \$
Red Book octobre 94

HOROSCOPE
MARDI 11 OCTOBRE
Lune en Capricorne. Les enfants qui naissent aujourd'hui seront contrariés...

505 AUTOS À VENDRE
PROBEC AUTOS INC.
Achevé à tout équipage, 15 900 \$...

VÉHICULES 500 à 579

565 PIÈCES/ACCESSOIRES/REMORQUES

3 PNEUS hiver avec roues Good-year F22, P185/75R14, 608-834-0134

YOKOHAMA, 4 pneus hiver, 3 mois usure, 195-70R-14 5489, 558 chaudière, 842-3799

569 RECHERCHE:

AUTOS FERRAILLE

Véhicules récréatifs 580 à 599

580 MOTONEIGES

ALPINE 503, 1984, 3 vitesses, bon état, coupe simple, 848-8751

PANTHERA Arctic Cat 1989, très propre, 3000\$, Tél. 824-4437

PHAZER LT 93, électrique, 85000\$, impeccable 4509 549-3082

SAFARI 1994, modèle de luxe électrique, 368 cc, 3500\$, 626-8700

583 MOTOCYCLETTES

HONDA, ST1100, 1993, route, 19 000 km, parfaite condition, 8500\$, 839-3550

MOTOCROSS YZ 80 1993, 1950\$ avec pièces, 889-0682

587 ROULOTTES/TENTES-ROULOTTES/MOTORIZES

A LOUER: motorise 1990 24 pi., roulettes, tentes-roulottes, 831-9205

A LOUER MOTORISE 27 1-387-2975

A LOUER OU VENDRE: Motorise 21, 22, 24, 27 et Campwagon. Aussi tentes-roulottes. Spécial 40% sur location. Vicky 337-8442, 337-8444, St-Romond, 24 h/24

A VENDRE: modèle Dodge 250 RAM, aménagé par Campwagon, 1991, 50 000 km, parfait état, 2200\$, 822-9195

A VENDRE: modèle Dodge 250 RAM, aménagé par Campwagon, 1991, 50 000 km, parfait état, 2200\$, 822-9195

MOTORISE Campwagon 1991 classe C, 27 pi., Spécial Edition 5 étoiles, moteur Ford 460, garantie 1997, tout équipé, 666-5442

MOTORISE Pursuit 1994 fait par George Bay, neuve, équipée de A à Z, 46 900\$, 875-1293, 872-2023

MOTORISE Ford Transou diesel 1986, à vendre ou échanger pour camp de pêche ou terre à bois, 422-9185

MOTORISE Glendale Sterling 1988, 76 pieds, 40 000 milles, parfait état, CB, génératrice, ouvert, coffre, micro-onde, 25 000\$, L. Laviolette 667-8726

ROULOTTE Legendre 35 pi., neuve, spécial 20 900\$, 822-9195

ROULOTTE Prowler 1986, très propre, 31 avec avertisseur, 832-7654

WINNEBAGO 1986 Chieftain, 31.5, très bien équipé, 651-8639

590 YACHTS ET BATEAUX

BAYLINER 88, 181 1/2 pi., sans moteur, 6900\$, 564-8110

RECHERCHE: cruiser de 25 à 30, à échanger contre bloc à logements, Groupe A.B., 522-5549

SEA DOO Bombardier GTX, 3 places, avec remorque Rémea, 7000\$, Soir 1(418)249-8421

RENTREZ L'ÂME SŒUR DANS LA FOULE!

Appel gratuit. Enregistrez gratuitement votre annonce personnelle. Faites l'essai de notre service d'échange instantané de messages.

Télé rendez-vous (418) 525-2222

Appel gratuit dans la région téléphonique locale. Frais forfait par appel interurbain. Adultes seulement, 18 ans et plus.

L'ÉCHANGE NUIT HEURES 24 SUR 24

Des connexions téléphoniques instantanées

Quel que ce soit, quel que soit l'endroit, vous serez toujours en contact avec votre partenaire.

Les femmes composent le 525-1333

Les hommes composent le 525-2200

Hommes composent le numéro de service à la clientèle (418) 525-2222

HEURES 24 SUR 24

LE BRIDGE CONTRAT NO 263

MECKWELL

Peu de joueurs peuvent se vanter d'être connus dans le monde entier sous leur nom de paire: c'est le cas de Jeff Meckstroth et d'Eric Rodwell.

Quand on songe à unir les quatre premières lettres du nom d'un joueur aux quatre dernières du nom de l'autre, c'est que la paire est pour le moins soudée.

Reconnue pour son agressivité et son sang froid, voyons la paire Meckwell à l'œuvre lors de la finale du Bermuda Bowl de 1981. Mettez-vous à la place d'Ouest et, après avoir consulté les enchères, choisissez votre entame en conservant les autres mains masquées.

Donn: Ouest 2

Vuin: Aucun 108

ARD 10852

642

D987

AD964

6

R97

V54

V32

V3

ADV53

AR 1063

R75

974

108

Quest MECK Est WELL

1 Passe 3** Contre**

Passe Passe

Passe Surcontre*** Fin

* Cette enchère montre une mineure septième solide (généralement avec une entrée ailleurs) et demande au partenaire d'annoncer Trois SA avec l'arrêt à Coeur.

** Montre des points.

** Meckstroth, au lieu de corriger unilatéralement à Quatre Carreaux, avertit son partenaire qu'il n'a pas la main idéale. Rodwell qui n'attendait jamais la main idéale, décide de mettre l'adversaire sur la sellette.

Si vous avez entamé Coeur, l'adversaire marquera 950 points dans sa colonne.

Si vous avez entamé Pique, l'adversaire se contentera (de très bon cœur) de 750 points.

Si vous avez entamé Trèfle vous marquerez 2000 points dans votre colonne. Il est facile d'éliminer les couleurs rouges, mais beaucoup plus difficile de choisir la bonne couleur noire.

Considérez que les Américains étaient en avance dans le match quand cette donne est arrivée, je doute fort qu'aujourd'hui (le temps faisant son œuvre) la paire Meckwell prendrait encore un tel risque.

Jacques MALTAIS

590 YACHTS ET BATEAUX

SUCCESSION: Honda 3 roues 125 cc, état neuf, 809\$, 683-2829

VOILIER: Tonner 7.5, voiles neuves, moteur Volvo int., 662-1279

AVIS 600 à 629

603 ACTIVITÉS DIVERSES

AIDE et soutien pour changer la solitude en amour éternelle. But: amical ou sérieux. Discretion absolue, 529-7460

CUEILLETTE vos pommes chez Fernand Drouin 4606 Chemin Royal, Sainte-Famille 1.2, Tour de tracteur, (418) 829-2501

607 AGENCES DE RENCONTRE

ACCUEIL: 390, 25ème Rue POURQUOI RESTER SEUL? Consultez Mme Adrien Langlois 523-7458, rés: 523-5547

AGENCE HARMONIE ENR 831-6573

AGENCE MATRIMONIALE MME HAMEL INC. LIC 2092 Chaudière, Ste-Foy

2092 Chaudière, Ste-Foy, but stabilité affective

Depuis 23 ans, 681-0169

623 MESSAGES PERSONNELS

CHARMANTE dame professionnelle animée d'une ardeur juvénile, souhaite une relation sérieuse avec un homme LIBRE, FIDÈLE, prospère et âgé entre 45 et 55 ans. Écrire: Ouellet 241, Le Soleil, 390, St-Vallier Est, Québec, QC G1K 7J6

DAME libre, 63 ans, allure jeune, aimerait rencontrer monsieur honnête et distingué, de 57 à 67 ans, pour relation stable, C.P., 6292, La Perle, Ste-Foy, G1W 4Z2, Voillier Est, Québec, QC G1K 7J6

HOMME autonome et libre, dans la quarantaine, (5'7"), d'allure jeune, étant sur un cheminement nouveau dans la nature, voyages, cinéma, sports, arts, recherche femme sur le même cheminement. But: découvrir ensemble tendresse et affection. C.P. 7, St-Jean Chrystosme, G6Z 2L3

HOMME de cœur simple, 36 ans, cherche une amie entre 22 et 40 non-fumeuse, pour loisirs et détente. Dept 269, Le Soleil, 390, St-Vallier Est, Québec, QC G1K 7J6

625 PERDU-TROUVÉ

PERDU: chien Yorkshire Terrier 9-10 lbs, licence TRAN04573, centre-ville, récompense, 649-9485

626 SCIENCES OCCULTES

AMOUR, argent, affaires, voyance avec tarot Nicole, 658-5922

ANALYSE mains, clairvoyance, numérotologie, Mme Lucie, 664-0331

30 ANS d'expérience, spécial 4 ensembles: mains, cartes, tarot, voyance Medium Jeanne, 842-1880

LA Clinique d'astrologie de Québec en direct avec voyante: amour, relation, amitié... Demande: 1900-451-4878, 528-8919, 18 ans et +, 24 h/24

TIREUSE de cartes par Globolite de "Tétre" et "signes" 666-3903

LE SOLEIL

IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

Abonnez-vous: 647-3333

1-800-463-2362

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam / services anniversaires / faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

ANDREWS, Marguerite Bernier, Québec BEAUCAGE, Jeanne Côté, Ville Vanier BLANCHET, Egide, Silly BORNIAIS, Claire, Ile d'Orléans BOUCHARD, Antoinette Turcotte, Beauport BOUTIN, Philippe, St-Gilles CÔTÉ, Marguerite-Eugénie, Ville Mont-Royal DESCHÈNES, André, Québec DIONNE, Jean, Beauport DOUCET, Dorothee Pelletier, Manseau FORTIN, Chantal Gauthier, Repentigny GAGNON, Thérèse Tremblay, Charlesbourg GODIN, Laurier, St-Marc-des-Carrières GUIMONT, Antoine, Ste-Ange HAMELIN, Brigitte Perron, St-Marc-Carrières LAPOINTE, Solange Bédard, Charlesbourg LEMIRE, Hermann, Beauport LESSARD, Honorius, Ste-Marie de Beauce L'HEUREUX, Georges, Charlesbourg-Ouest MARCOUX, Marguerite Giroux, Beauport MOREAU, Jean-Paul, Ste-Claire, Bellechasse MORISSETTE, Jean-Claude, Charlesbourg POIRIER, Soeur Cordelia, Beauport ROCHETTE, Françoise Leclerc, Donnacona ST-CYR, Fabienne Gingras ST-PIERRE, Robert, L'Islet-sur-Mer TURCOTTE, Hervé, Québec VEILLEUX, Henri-Paul, Charlesbourg

BOUCHARD (Antoinette Turcotte)



A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 10 octobre 1994, à l'âge de 81 ans, est décédée dame Antoinette Turcotte, épouse de feu Jos-Paul Bouchard. Elle demeurait à Beauport. Elle était membre des Filles d'Isabelle, Cercle d'Youville 484 de Québec. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

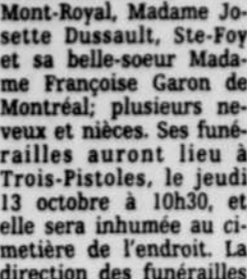
F.X. BOUCHARD INC. 4100, boul. Ste-Anne Montmorency

mardi de 19h à 22h, mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi de 9h30 à 10h45. Le service religieux sera célébré le jeudi 13 octobre à 11h, en l'église St-Thomas de Villeneuve et de là au cimetière St-Grégoire. Elle laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles-filles: Mona (Paul-Henri Tardif), Maude (Gilles Jolin), Lyette (Rédinal Hawey), Ghislaine (Jean-Guy Fiset), Céline (Jacques Deschênes), Serge (Solange Petitclerc), Christiane (Sylvain St-Pierre), Denis (Andrée Pitre); ses dix-huit petits-enfants: Pierre Tardif (Sylvie Denis), Alain Tardif, Steeve et Marie-Maude Jolin, Shirley Hawey (Marc Deshaies), Yanick et Vicky Hawey, Dave et Kevin Fiset, Katy et Manon Deschênes, Jean-François, Marie-Eve et Mélanie Bouchard, Isabelle et Simon St-Pierre, Vincent et Marjorie Bouchard; ses trois arrière-petits-enfants: Valérie, Cynthia et Pierre-Luc Tardif; ses belles-sœurs: Rita Fortier Turcotte, Catherine Bouchard Boily, Anney Bouchard Mathieu, Marie-Ange Bissonnette Bouchard, Adrienne Langlois Bouchard; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Pour renseignements: 663-9838.

mas) de Trois-Pistoles; ses sœurs: Mesmades Cécile Plouffe et Laureanne Forest "Paul" d'Ottawa, Madame Marcelle Primeau, Ville Mont-Royal, Madame Josette Dussault, Ste-Foy et sa belle-sœur Madame Françoise Garon de Montréal; plusieurs neveux et nièces. Ses funérailles auront lieu à Trois-Pistoles, le jeudi 13 octobre à 10h30, et elle sera inhumée au cimetière de l'endroit. La direction des funérailles a été confiée à la résidence funéraire

Jean Fleury & Fils Ltée Trois-Pistoles Pour renseignements (418)51-3156

DESCHÈNES (André)



A la Maison Michel Sarrazin, le 9 octobre 1994, à l'âge de 50 ans, entouré de l'affection de ses proches, est décédé M. André Deschênes, époux de dame Nicole Roy. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium du cimetière St-Charles. Un service sera chanté, en présence des cendres, le mercredi 12 octobre à 14h en l'église St-Charles de Limoilou, et les cendres au cimetière St-Charles, sous la direction de la Coopérative Funéraire de l'Anse 280, 8e Rue Québec

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: René (Luc Deschênes), Julie; son petit-fils Olivier; sa mère Joséphine Deschênes Drouin; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Louis (Ghislaine Deblois), Huguette (Joseph Fitzback), Georgette (Jacques Williamson), Marie-Marthe (Jean-Paul Bélanger), Lucie (Clément Lafond), Denis (Francine Hébert), Micheline et Jeannine Drouin, Alice Roy (Camil Gauvin); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Maison Michel Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Silly, Québec, G1T 1P5. Pour renseignements: 525-6044.

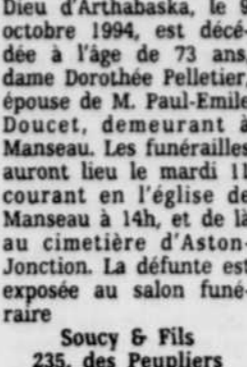
DIONNE (Jean)

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 7 octobre 1994, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Jean Dionne, époux de dame Yvette Lévesque. Il demeurait à Beauport, quartier Ste-Thérèse-de-Lisieux. Il n'y aura pas de rencontre au salon funéraire. Le service religieux sera célébré le mardi 11 octobre à 14h en l'église de Ste-Thérèse-de-Lisieux, Beauport, et de là au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. La direction des funérailles a été confiée à la maison

WILBROD ROBERT ET FILS 1010, boul. Raymond Ste-Thérèse-de-Lisieux Beauport

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Solange, Lawrence (Francine Mecteau), Viateur, Lucille (Richard Lamontagne) et Lise (Roger Lessard); ses petits-enfants, ses frères et sœurs: Lucienne, Antonia, Philippe (Yvonne Sirois), René (Diane), Luc (Lucienne Bourgoin) et Jeannette; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Yvon Lévesque, M. Raynald Lévesque (Lise Seaburn), M. Blondin Lévesque (Madeleine Lizotte); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Société canadienne du cancer, 489, boul. René-Lévesque Ouest, Québec, G1S 1S2. Si désiré, condoléances par télécopieur: 661-9715. Pour renseignements: 661-9223.

DOUCET (Dorothee Pelletier)

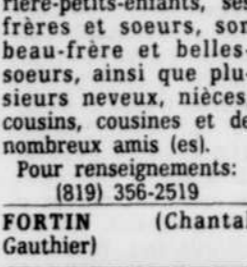


Au C.H. Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 9 octobre 1994, est décédée à l'âge de 73 ans, dame Dorothee Pelletier, épouse de M. Paul-Emile Doucet, demeurant à Manseau. Les funérailles auront lieu le mardi 11 courant en l'église de Manseau à 14h, et de là au cimetière d'Aston-Jonction. La défunte est exposée au salon funéraire

Soucy & Fils 235, des Peupliers Manseau

lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, et mardi, jour des funérailles, à compter de 13h. La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Bertrand (Alexia Lemay), Marcel (Gertrude Bellesore), Pierre (Michelle Fontaine), Lise (Renaud Carignan), Nicole (Camille Boisclair), Gyslain (Pierre Souldard) et Danielle; ses 14 petits-enfants et ses 3 arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs, son beau-frère et belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis (es). Pour renseignements: (819) 356-2519

FORTIN (Chantal Gauthier)



A l'hôpital Le Gardeur à Repentigny, le 8 octobre 1994, à l'âge de 29 ans, est décédée dame Chantal Gauthier, épouse de Monsieur Serge Fortin, elle demeurait à Repentigny. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE-CLOUTIER LTÉE

138, Doucet La Malbaie

mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi de 11h à 14h15. Le service religieux sera célébré le mercredi 12 octobre 1994 à 14h30, en l'église de La Malbaie et de là au crématorium Lépine-Cloutier Ltée. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille Catherine; ses parents: Lionel et Nicole Gauthier; ses beaux-parents: Etienne et Rita Fortin; ses frères et belles-sœurs: Martin (Manon Jean), Ghislain (Nancy Fournier), Dominic, Stéphane (son amie Katy Simard); sa grand-mère Mme Jeanne B. Fortin; ses beaux-frères et sa belle-sœur: Marc, André, Sylvie et Stéphane Harvey (Michèle Gagnon); plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces et de nombreux amis (es). Vos offrandes peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 489, boul. René-Lévesque Ouest, Québec (Québec) G1S 1S2. Pour renseignements: 1-418-665-2455 fax 1-418-435-4001

GAGNON (Thérèse Tremblay)

6450, Henri-Bourassa

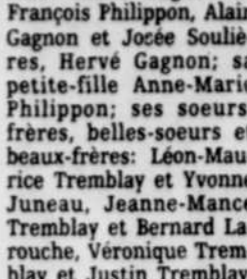
Le lundi 10 octobre de 19h à 22h et le mardi 11 octobre de 13h à 16h30 et de 19h à 22h.

LE SERVICE RELIGIEUX SERA CÉLÉBRÉ LE MERCREDI 12 OCTOBRE 1994 À 10H, en l'église de Saint-Charles Borromée, l'inhumation se faisant par la suite à Saint-Honoré de Chicoutimi le

même jour à 16h30. Elle laisse dans le deuil son époux M. Raymond-M. Gagnon; sa fille, ses fils, son gendre et sa belle-fille: Diane Gagnon et François Philpion, Alain Gagnon et Jocée Soulières, Hervé Gagnon; sa petite-fille Anne-Marie Philpion; ses sœurs, frères, belles-sœurs et beaux-frères: Léon-Maurice Tremblay et Yvonne Juneau, Jeanne-Mance Tremblay et Bernard Larouche, Véronique Tremblay et Justin Tremblay, Germain Tremblay et Cécile Rodrigue, Pierre-Eugène Tremblay et Micheline Gauthier, Jean-Vianney Tremblay et Marie-Thérèse Gagnon, Candide Tremblay, Marie-Paule Tremblay, Antoinette Tremblay, Clément Tremblay, Roland Tremblay et Claire Dufour, Yolande Gagnon, Jean-Paul Gagnon et Rose-Annette Biloiseau; ainsi que de très nombreux autres parents et amis. Pour renseignements, s'adresser à

(418) 529-3371

GODIN (Laurier)

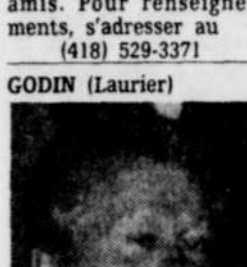


Au Centre hospitalier de St-Raymond, le 9 octobre 1994, à l'âge de 70 ans, est décédé entouré de l'amour des siens, M. Laurier Godin, époux de dame Jeanne Perreault. Il demeurait au 175, 31ème Rang à St-Marc-des-Carrières. Il ne sera pas exposé. Un service religieux sera chanté le mercredi 12 octobre à 15h, en l'église St-Marc, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie et de là au cimetière paroissial, sous la direction de la résidence funéraire

Guy Denis & Fils Ltée St-Marc-des-Carrières

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Bibiane (Grégoire Perron), Yvon (Sylvie Beaudoin), Bernard (Gaëtane Bédard), Daniel Viau, Guy, Sylvain Falard, Jean-François Nadeau (Jennie Rheaume); ses petits-enfants: Caroline et Sébastien Perron; ses frères et sœurs: Thérèse (Lucien Sauvageau), Marguerite (Adrien Labrecque), Jeanne-d'Arc (Laurent Desmarais), feu Genevieve (Marcel Gagnon), Bibiane (Raymond Despuiteux), Jean-Paul (Lucienne Royer), Gertrude (Jules Fiset), Cady (Patrick Gagnon); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Gilles (Irene Lachance), Jeannette (Donat Paquin), Lucille (feu Ovide Trépanier), Julienne (Jean-Baptiste Paquin), feu Andronique (Eva Marcotte), Antonio (Yvette Arel), Fernand (Gilberte Gignac), Etienne (Gertrude Germain), Laureat (Louissette Mayrand), Léon (Jeanne St-Amand); plusieurs neveux, nièces et amis (es). Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Maison Michel Sarrazin, 2101, ch. St-Louis, Silly G1T 1P5. Pour renseignements: (418)268-3575

LAPINTE (Solange Bédard)



À la Maison Michel Sarrazin, le 9 octobre 1994, à l'âge de 53 ans, est décédée dame Solange Bédard, épouse de Monsieur Jean Lapointe. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE-CLOUTIER LTÉE

6450, Henri-Bourassa

mardi de 19h à 22h, mercredi de 11h à 12h45. Le service religieux sera célébré le mercredi 12 octobre 1994 à 13h en l'église St-Charles Borromée, 135, 80e Rue Ouest, et de là au crématorium

LÉPINE-CLOUTIER LTÉE Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa mère Léda Fortier Bédard; son fils Daniel (Caroline Grégoire); ses sœurs: Jeannette, Louise (Jean Baptiste Fardet); sa belle-mère Mme Simone Sancharin Lapointe; ses beaux-frères et belles-sœurs: Raymond Lapointe (Denise Paquet), Carmelle Lapointe (Denis Chabot), Lise Lapointe (André Bruyère), Michel Lapointe (Anne Dumais), Liliane Lapointe (Marc Beaudry), Lorraine Lapointe (Marcel Demers), Gaëtan Lapointe (Anne Vallée), France Lapointe (Pierre Laflamme); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Silly (Québec), G1T 1P5, tél: 688-0878. Pour renseignements: 529-3371

HAMELIN (Brigitte Perron)



À la Maison Michel Sarrazin, le 9 octobre 1994, à l'âge de 67 ans, est décédée dame Brigitte Perron, épouse de M. Omer Hamelin. Elle demeurait à St-Marc-des-Carrières. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service religieux sera chanté le jeudi 13 octobre à 15h, en l'église St-Marc, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière paroissial, sous la direction de la résidence funéraire

Guy Denis & Fils Ltée St-Marc-des-Carrières

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Bibiane (Grégoire Perron), Yvon (Sylvie Beaudoin), Bernard (Gaëtane Bédard), Daniel Viau, Guy, Sylvain Falard, Jean-François Nadeau (Jennie Rheaume); ses petits-enfants: Caroline et Sébastien Perron; ses frères et sœurs: Thérèse (Lucien Sauvageau), Marguerite (Adrien Labrecque), Jeanne-d'Arc (Laurent Desmarais), feu Genevieve (Marcel Gagnon), Bibiane (Raymond Despuiteux), Jean-Paul (Lucienne Royer), Gertrude (Jules Fiset), Cady (Patrick Gagnon); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Gilles (Irene Lachance), Jeannette (Donat Paquin), Lucille (feu Ovide Trépanier), Julienne (Jean-Baptiste Paquin), feu Andronique (Eva Marcotte), Antonio (Yvette Arel), Fernand (Gilberte Gignac), Etienne (Gertrude Germain), Laureat (Louissette Mayrand), Léon (Jeanne St-Amand); plusieurs neveux, nièces et amis (es). Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Maison Michel Sarrazin, 2101, ch. St-Louis, Silly G1

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam / services anniversaires / faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

LEMIRE (Hermann)



A l'hôpital Christ-Roi, le 9 octobre 1994, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Hermann Lemire, époux de feu dame Yvette Noël, il demeurait à Beauport. La famille recevra les condoléances au salon funéraire

Lépine-Cloutier Ltée
9255, boul. Ormérie
mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le jeudi 13 octobre à 14h, en l'église St-André de Neuchâtel et de là au Parc-Commemoratif La Souverance

pour mise en crypte. Il laisse dans le deuil, son fils et sa belle-fille: Robert (Marthe Cloutier); ses petits-enfants: Mélanie, Cynthia, Kevin; sa nièce Louise Noël (Yves Déry) et leurs enfants: Sylvain et Nicolas; ses frères, sœurs, beaux-frères et sa belle-sœur: Thérèse (Jules Bastien), Aldéa (feu Paul Cournoyer), Simone (Gérard Plante), Jules (Pierrette), Lionel; ses proches parents de la famille Desroschers, Monique (Claude Gaumont), Louise (Paul Rousseau), Jean-Pierre (Micheline Beauregard), et de la famille Noël: Germaine (feu Armand Noël), Rita (feu Claude Noël); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et am(e)ls. Pour renseignements: 871-2372.

LESSARD (Honorius)



Au CHUL de Ste-Foy, le 9 octobre 1994, à l'âge de 83 ans et 6 mois, est décédé M. Honorius Lessard, époux de Mme Cécile Carrier, il demeurait à Ste-Marie de Beauce et autrefois de Vallée Jonction. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Armand Plante Inc
210, Labbé
Vallée Jonction

mercredi de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h, jeudi de 9h à 10h10. Le service religieux sera célébré le jeudi 13 octobre 1994 à 10h30, en l'église l'Enfant-Jésus de Vallée Jonction et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles-filles: Jean-Guy (Georgette Lessard), Gilles (Claudette Houle), Paul-Emile (Francine Lortie), Bernard (Nicole Lessard), Lise (Jean Galerneau), Jacques (Carmelle Vachon), Marc-André (Alfredine Simard), Colette (Pierre Jacques), Pauline (Claude Rodrigue), Rita (Michel Poliquin), Carmelle (Christian Tremblay), Luce (Guy Laflamme), Marcelle, Céline (Yvon Perreault), Alain, France (Serge Drouin); ses 33 petits-enfants, 4 arrière-petits-enfants, sa sœur Jeanne (feu Amédée Guenette); ses trois belles-sœurs: Madeleine, Julienne et Jeanne d'Arc; ses neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Vous pouvez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du CHUL et/ou maladies du cœur. Vous pouvez dicter vos condoléances par téléphone à 1-418-397-4400. Pour renseignements: 1-418-253-5560

WILBROD ROBERT ET FILS

738, avenue Royale
Beauport

mercredi de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, de 11h à 13h45. Le service religieux sera célébré le jeudi 13 octobre à 14h en l'église La Nativité de Notre-Dame, Beauport. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Armande Marcoux Langelier, Lucille Marcoux Laquerre, Paul-Emile (Lucille Pageau), Pierre-André (Danielle Rainville), Aline (Carl Ouellet), Nicole (Jean-Paul Hébert); ses petits-enfants: Stéphane et Carl Langelier, Martin et Marie-Christine Laquerre, Bruno, Patrick et Julie Marcoux, Donald Hébert, Richard Marcoux, Mario Giguère et Dave Ouellet; ses arrière-petits-enfants, ses frères et sa sœur: Fernando, Roger (Mme Blais), Adrien, Raymond (Gaétane), Jean-Charles (Isabelle), Paul-Emile (Mme Giroux), Irène (feu Roland Drouin); ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et amis (es). Si désiré, condoléances par télécopieur: 661-9715. Pour renseignements: 661-9223

DÉCÈS
647-3311

L'HEUREUX (Georges)



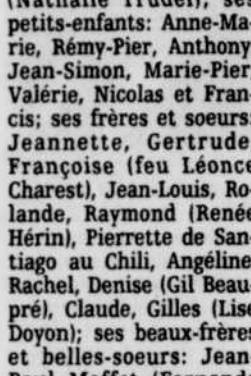
Au Centre hospitalier Chauveau, le 9 octobre 1994, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Georges L'Heureux, époux de dame Yvette Chabot. Il demeurait à Charlesbourg-Ouest. La famille recevra les condoléances au salon funéraire

Funérarium de la Coopérative Funéraire de l'Anse

115, 80e Rue Est
Charlesbourg

mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le jeudi 13 octobre à 14h en l'église St-Charles Borromée, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jean (Colette Parent), Denis (Chantal Guimond), André (Marie-Claude Ratté), Lyne (Louis Gobeil), Pierre (Nathalie Trudel); ses petits-enfants: Anne-Marie, Rémy-Pier, Anthony, Jean-Simon, Marie-Pier, Valérie, Nicolas et Francis; ses frères et sœurs: Jeannette, Gertrude, Françoise (feu Léonce Charest), Jean-Louis, Rolande, Raymond (Renée Héryn), Pierrette de Santiago au Chili, Angéline, Rachel, Denise (Gil Beaudry), Claude, Gilles (Lise Doyon); ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Paul Moffet (Fernande Baron), Raymond Chabot (Monique Vallières), Claude (Louise Boulé), Jacques (Thérèse Bissonnette), Dinah Kilganon, Arleen Kilganon, André Lizotte; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation canadienne du Parkinson, section Québec, 1401, 18e Rue, Québec, G1J 1Z4. Pour renseignements: 525-6044

MORISSETTE (Jean-Claude)



À l'hôpital Laval, le 8 octobre 1994, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Jean-Claude Morissette, enseignant-retraité de la commission scolaire de Charlesbourg, époux de dame Pauline Saucier. Il demeurait à Charlesbourg. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium du cimetière St-Charles. Un service sera chanté, en présence des cendres, le mercredi 12 octobre à 14h en l'église Ste-Cécile, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie, sous la direction de la

Coopérative Funéraire de l'Anse

280, 8e Rue
Québec

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa mère Albertine Boucher (feu André-Albert Morissette); ses enfants: Gilbert (Mireille Rappard), Eric (Mylène Boutin), Nathalie (Gilles Caron); ses beaux-parents: M. et Mme Gustave Saucier (Gracia Tardif); ses frères et sœurs: Denis (Denise Tanguay), Ghislaine (Guy Boisvert), Georges (Aline Larue), Marcelle (Marc Audet); ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Yves Saucier (Louise Lavoie), Gaston Saucier (Dorine Richard), Carmen Saucier (André Dallaire), André Doucet (feu Jocelyne Saucier), Ginette Saucier; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation des maladies du cœur, ou à la Fondation du centre Louis-Hébert. Pour renseignements: 525-6044.

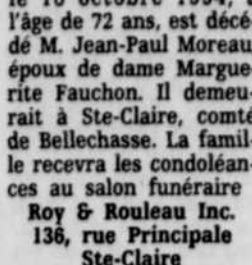
POIRIER (Sœur Cordélie)

À la Maison générale des Sœurs de la Charité, Beauport, Québec, le 9 octobre 1994, à l'âge de 105 ans est décédée Sœur Cordélie Poirier (en religion S.S. Alexis-de-Rome); après 84 ans de vie religieuse. Elle était la fille de feu M. Alexis Poirier et de feu Mme Sédéa Dumas de Mont-Carmel, Ile-du-Prince-Édouard. La dépouille mortelle est exposée au salon de la Maison générale et les funérailles auront lieu le mardi 11 octobre à 14h en la chapelle de la Communauté, au 2655, rue Le Pelletier, Beauport, et l'inhumation se fera au cimetière de la Communauté, à Notre-Dame de l'Espérance, Beauport, Québec, sous la direction de la maison

LEPINE-CLOUTIER LTÉE

Elle laisse dans le deuil, en plus des membres de sa famille religieuse, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Pour renseignements: 529-3371.

MOREAU (Jean-Paul)



À l'hôtel-Dieu de Lévis, le 10 octobre 1994, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Jean-Paul Moreau, époux de dame Marguerite Fauchon. Il demeurait à Ste-Claire, comté de Bellechasse. La famille recevra les condoléances au salon funéraire

Roy & Rouleau Inc.

136, rue Principale
Ste-Claire

le mercredi 12 octobre à 12h30. Le service religieux sera célébré mercredi à 15h en l'église de Ste-Claire, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils et sa belle-fille: Pierre-Paul (France Blanchet); ses petits-enfants: Pierre et Julie; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Bertrand Fauchon (Alida Gagnon), Marguerite Carper Moreau, Yolande Moreau (Montcalm Pomerleau), Réal Moreau (Denise Lapointe), Roger Moreau (Aline Savoie), Antonin Moreau (Henriette Laliberté), l'Abbé Bertrand Moreau p.m.e., Patrice Moreau (Paulette Mathieu), Clément Moreau (Lise Laplante); son oncle Maurice Falardeau; de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines et amis (es). Pour renseignements: 789-2143 ou 883-3715.

MORISSETTE (Jean-Claude)



À l'hôpital Laval, le 8 octobre 1994, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Jean-Claude Morissette, enseignant-retraité de la commission scolaire de Charlesbourg, époux de dame Pauline Saucier. Il demeurait à Charlesbourg. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium du cimetière St-Charles. Un service sera chanté, en présence des cendres, le mercredi 12 octobre à 14h en l'église Ste-Cécile, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie, sous la direction de la

Coopérative Funéraire de l'Anse

280, 8e Rue
Québec

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa mère Albertine Boucher (feu André-Albert Morissette); ses enfants: Gilbert (Mireille Rappard), Eric (Mylène Boutin), Nathalie (Gilles Caron); ses beaux-parents: M. et Mme Gustave Saucier (Gracia Tardif); ses frères et sœurs: Denis (Denise Tanguay), Ghislaine (Guy Boisvert), Georges (Aline Larue), Marcelle (Marc Audet); ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Yves Saucier (Louise Lavoie), Gaston Saucier (Dorine Richard), Carmen Saucier (André Dallaire), André Doucet (feu Jocelyne Saucier), Ginette Saucier; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation des maladies du cœur, ou à la Fondation du centre Louis-Hébert. Pour renseignements: 525-6044.

POIRIER (Sœur Cordélie)

À la Maison générale des Sœurs de la Charité, Beauport, Québec, le 9 octobre 1994, à l'âge de 105 ans est décédée Sœur Cordélie Poirier (en religion S.S. Alexis-de-Rome); après 84 ans de vie religieuse. Elle était la fille de feu M. Alexis Poirier et de feu Mme Sédéa Dumas de Mont-Carmel, Ile-du-Prince-Édouard. La dépouille mortelle est exposée au salon de la Maison générale et les funérailles auront lieu le mardi 11 octobre à 14h en la chapelle de la Communauté, au 2655, rue Le Pelletier, Beauport, et l'inhumation se fera au cimetière de la Communauté, à Notre-Dame de l'Espérance, Beauport, Québec, sous la direction de la maison

LEPINE-CLOUTIER LTÉE

Elle laisse dans le deuil, en plus des membres de sa famille religieuse, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Pour renseignements: 529-3371.

ROCHETTE (Françoise née Leclerc)



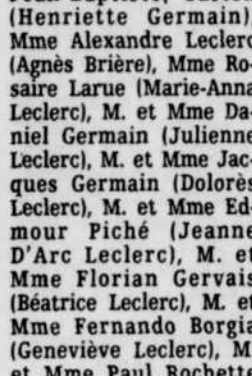
À Donnacona, le 10 octobre 1994, à l'âge de 70 ans et 10 mois, est décédée dame Françoise Leclerc, épouse de M. Lucien Rochette. Elle demeurait à Donnacona. Il n'y aura pas de rencontre au salon funéraire. Les funérailles auront lieu le vendredi 14 octobre à 14h en l'église Ste-Agnès de Donnacona, où la famille recevra les condoléances à partir de 13h, inhumation au cimetière paroissial, sous la direction de la maison

Roger Benoit & Fils Ltée

Donnacona

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: André et Nicole; sa belle-fille Mme Sylvie Dussault; ses petites-filles Julie et Catherine Rochette; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Baptiste, Gaston (Henriette Germain), Mme Alexandre Leclerc (Agnès Brière), Mme Rosaire Larue (Marie-Anne Leclerc), M. et Mme Daniel Germain (Julienne Leclerc), M. et Mme Jacques Germain (Dolores Leclerc), M. et Mme Edmour Piché (Jeanne D'Arc Leclerc), M. et Mme Florian Gervais (Béatrice Leclerc), M. et Mme Fernando Borgia (Genevieve Leclerc), M. et Mme Paul Rochette (Jeannette Robitaille), M. et Mme Léo Rochette (Lise Rochette), Sœur Thérèse Rochette, Mme Jean-Baptiste Rochette (Thérèse Lavallée), Mme Rosaire Rochette (Gisèle Paquet); ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

ST-CYR (Fabienne Gingras)



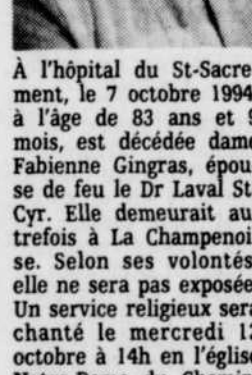
À l'hôpital du St-Sacrement, le 8 octobre 1994, à l'âge de 80 ans, est décédé Monsieur Hervé Turcotte, retraité de C.N.R., époux de dame Louise Fiset. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

LEPINE-CLOUTIER LTÉE

975, Marguerite-Bourgeois, Québec

lundi de 19h à 22h, mardi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le mardi 11 octobre 1994 à 14h en l'église des Saints-Martyrs Canadiens, coin Père Marquette et Bienville, Québec, et de là au cimetière de l'Ancienne-Lorette. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils Gaston (Louise Archambault); ses petits-enfants: Genevieve et Jean-Philippe; sa belle-sœur Mme Juliette Turcotte (feu Azarias Turcotte); ses frères: Miville (Rose Tremblay), Paul (Céline Langlais), Albert (Louise Coucy); son beau-frère et sa belle-sœur: Stanislas Fiset (Gemma Ouellette), Jacqueline Tremblay Fiset (Jean-Paul Marcoux); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, amis et amies. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à l'Association pulmonaire du Québec, 1173, boul. Charest Ouest, bureau 240, Québec (Québec), G1N 2C9, tél: 623-3232. Pour renseignements: 529-3371.

VEILLEUX (Henri-Paul)



À l'hôpital du St-Sacrement, le 7 octobre 1994, à l'âge de 83 ans et 9 mois, est décédée dame Fabienne Gingras, épouse de feu le Dr Laval St-Cyr. Elle demeurait autrefois à La Champenoise. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service religieux sera chanté le mercredi 12 octobre à 14h en l'église Notre-Dame du Chemin, en présence du corps, et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles, après l'incinération. Les arrangements funéraires ont été confiés à la

Coopérative funéraire DU PLATEAU

693, Nérée-Tremblay
Ste-Foy

La famille recevra les condoléances une demi-heure avant les funérailles, à l'église. Elle laisse dans le deuil sa sœur Françoise Gingras; ses belles-sœurs: Marguerite St-Cyr de Beaumont, Cécile St-Cyr Maranda et de nombreux neveux et nièces. Prière de compenser l'envoi de fleurs par des offrandes de messes. Pour renseignements: 688-2411.

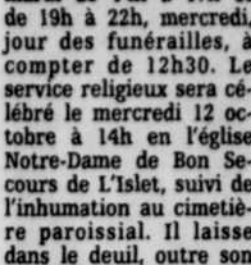
ST-PIERRE (Robert)



À l'hôtel-Dieu de Lévis, le 10 octobre 1994, à l'âge de 77 ans et 9 mois, est décédé M. Robert St-Pierre, époux de dame Martine Paquin. Il demeurait à L'Islet-sur-Mer. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

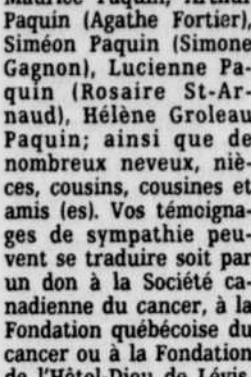
De La Durantaye & Fils Inc

39, des Pionniers Est



L'Islet-sur-Mer
mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le mercredi 12 octobre à 14h en l'église Notre-Dame de Bon Secours de L'Islet, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Louise (Daniel Carrier), Thérèse, Hélène, Pierre (Andrée Dupont), Noëlla (Luc Daniel), Denise; ses petits-enfants: Eric et Satya Daniel, Nicolas-Joseph Carrier, Elise St-Pierre; son frère Georges; ses beaux-frères et belles-sœurs: Lucette Caron St-Pierre, Lucienne Michaud St-Pierre, Edith Deschênes St-Pierre, Joseph Paquin o.m.i., Maurice Paquin, Arthur Paquin (Agathe Fortier), Siméon Paquin (Simone Gagnon), Lucienne Paquin (Rosaire St-Arnaud), Hélène Groleau Paquin; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire soit par un don à la Société canadienne du cancer, à la Fondation québécoise du cancer ou à la Fondation de l'hôtel-Dieu de Lévis, des formulaires seront disponibles au salon. Pour renseignements: 247-5571

TURCOTTE (Hervé)



Le samedi 15 octobre 1994 à 19h30 en l'église Ste-Famille, Ile d'Orléans, sera chantée une messe anniversaire à la mémoire de M. Gérard sr Gosselin. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

725 MESSES ANNIVERSAIRES

GOSSELIN (Gérard sr)



740 FAVEURS OBTENUES

Merci mon Dieu. Dites 9 fois par jour 'Je vous Salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. C.B.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois par jour 'Je vous Salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. G.G.

Merci mon Dieu. Dites 9 fois par jour 'Je vous Salue Marie', durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. J.L.N.

SERVICES SPÉCIAUX

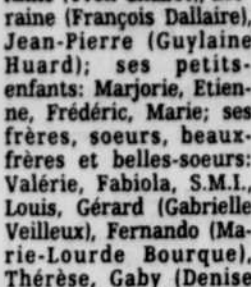
765 MONUMENTS

THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561

LE SOLEIL, publication quotidienne, fondée en 1894, est imprimée au 390, rue Saint-Vallier Est, Québec G1K 7J6, par LE SOLEIL (Division de Groupe Unimédia) qui est l'éditeur. "Envoi de publication - Numéro de cotation 0470198. Selon la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans LE SOLEIL."

LE SOLEIL (DPS # 00000) se publie quotidiennement à l'exception des jours de congé. Le tarif de base est de 744,80\$ (Canadian Funds). Second Class Postage paid at Champlain, N.Y. U.S. Postmaster: Send address changes to INBA, P.O. Box 1218, Champlain, N.Y., 12919-1518. WPOSTER

dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Anne (Yvon Chabot), Lorraine (François Dallaire), Jean-Pierre (Guyline Huard); ses petits-enfants: Marjorie, Etienne, Frédéric, Marie; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Valérie, Fabiola, S.M.L., Louis, Gérard (Gabrielle Veilleux), Fernando (Marie-Lourde Bourque), Thérèse, Gaby (Denise Breton), Olivette (Laurent St-Pierre), Martin Caron (Rachelle Lamare), Charlotte Caron (Paul-Emile Leblanc), Fernando Caron (Jean-Hugues Normand), Jean-Pierre Caron (Jacqueline Blanchet), Michel Caron; il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, ainsi que plusieurs organismes auprès desquels il a oeuvré tout au long de sa vie. Toute marque de sympathie peut se traduire par des offrandes de messes ou par un don à la Fondation de l'hôpital Laval, 2725, chemin Ste-Foy, Ste-Foy (Québec) G1V 4G5, tél: 656-4638. Pour renseignements: 529-3371.



Design inhabituel

Le journaliste économique de l'Associated Press, Scott Reckard, fait l'essai de la voiture électrique Impact, de General Motors, dans les rues de Los Angeles. Le design de l'automobile est inhabituel, les roues arrière étant plus rapprochées l'une de l'autre que les roues avant, ce qui la rend plus aérodynamique. Pour cette raison, le véhicule attirera sûrement l'attention sur la route.

L'assurance-chômage au centre de discussions au Nouveau-Brunswick

CAMPBELLTON, N.-B. (PC) — Le sort que réserve aux travailleurs saisonniers la réforme de l'assurance-chômage proposée par le gouvernement fédéral constituera vraisemblablement le principal sujet de discussions des premiers ministres des provinces atlantiques qui se rencontrent ce soir à Campbellton, au Nouveau-Brunswick.

Les provinces atlantiques ont obtenu un sursis vendredi lorsque Ottawa a indiqué qu'aucune modification au régime d'assurance-chômage n'affecterait les travailleurs saisonniers avant cinq à sept ans.

Cette garantie émise par le ministre des Ressources humaines Lloyd Axworthy «réduira le niveau d'anxiété» dans la région, a dit le premier ministre du Nouveau-Brunswick, Frank McKenna.

M. McKenna et ses homologues de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve sont parfaitement conscients de la dépendance de leur province à l'égard d'industries saisonnières telles les pêcheries et la forêt.

Prisonniers du cycle travail-assurance-chômage, les travailleurs de la côte Est seraient les plus touchés par une réduction éventuelle des montants versés aux chômeurs qui font des demandes fréquentes de prestation.

M. McKenna a dit que les quatre premiers ministres devaient se concerter de façon à s'assurer que la réforme fédérale ne déchire pas le filet de sécurité sociale.

Le premier ministre de Terre-Neuve, Clyde Wells, s'attend à la création d'un front commun des premiers ministres face à la réforme d'Ottawa, bien que «je doute grandement que les premiers ministres en arrivent, au cours de la rencontre, à une proposition commune sur quel aspect que ce soit».

M. McKenna a déclaré que les provinces atlantiques savaient qu'elles devaient réduire leur dépendance à l'égard des emplois saisonniers et devaient inciter leur main-d'oeuvre à moins compter sur l'assurance-chômage.

« Dans l'ensemble, nous voyons des éléments positifs (dans la réforme proposée), a dit M. McKenna. Mais le cas des travailleurs saisonniers doit être considéré de telle sorte que les gens comprennent que l'économie du Canada atlantique repose sur des industries saisonnières. Au beau milieu de l'hiver, si on vit dans une communauté de pêcheurs ou de travailleurs forestiers, même si on désire ardemment se trouver un autre emploi, on ne peut rien faire d'autre. »

O.J. rejoint Freddie pour l'Halloween

LOS ANGELES (AP) — À 20 jours de l'Halloween, plusieurs commerçants connaissent un succès monstre avec leurs chandails de football maculés de sang, leurs couteaux-jouets en plastique et leurs masques d'O.J. Simpson en caoutchouc.

« Nous avons presque tout vendu le premier arrivage », a indiqué Victor Pahl, de la boutique Ragztop-Vintage, à Fullerton, qui vend la panoplie pour 50 \$.

« Nous répondons à la demande, c'est tout », a laissé tomber Morgan Paris, employée de Gilbert of Hollywood Costumes qui loue le costume d'O.J. entre 75\$ et 100\$.

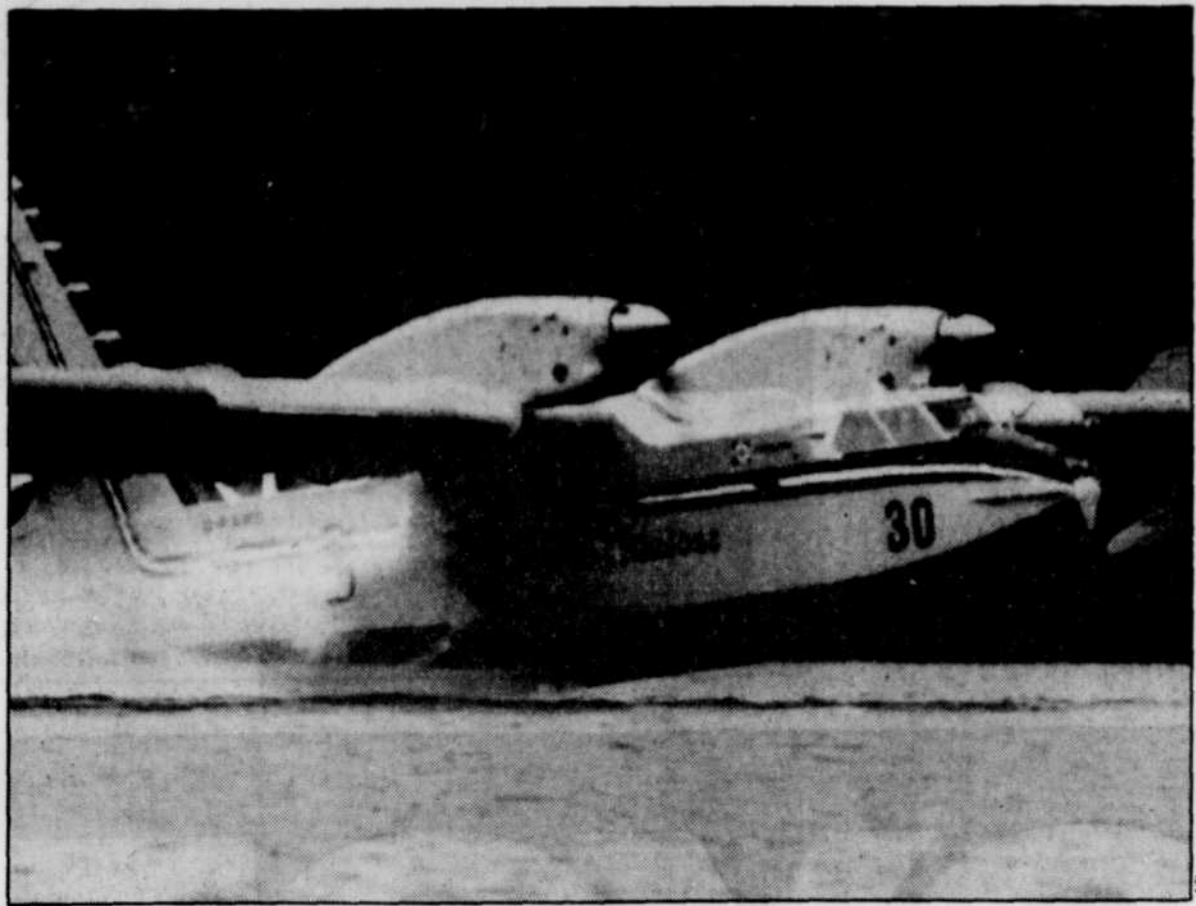
Il y a eu (les déguisements de) Jim et Tammy Bakker il y a quelques années. À l'Halloween, plus les plaisanteries sont macabres, plus elles sont populaires. Accusé du meurtre de son ex-femme et de son amant, Simpson a plaidé non coupable. « Je ne crois pas que quiconque ait le droit de capitaliser sur les moments difficiles qu'il vit, peu importe qu'il soit coupable ou innocent, a dit Candy Krueger, gérante d'une boutique de costume à South Pasadena. C'est une tragédie. Sa femme a été assassinée... C'est immoral de profiter de la souffrance d'un homme. »

Hépatite C: nouvelle association

TORONTO (PC) — Les Canadiens qui ont contracté l'hépatite C à partir d'une transfusion sanguine ont fondé une nouvelle organisation la Canadian Association for Transfused Hepatitis «C» Survivors. Le groupe a engagé une firme d'avocats pour le représenter devant la commission d'enquête Krever sur l'approvisionnement en sang au pays. Il examine aussi la possibilité d'intenter une action en recours collectif. Le président du groupe, Alan Powell, a déclaré que la Croix-Rouge avait retardé l'instauration d'un test de dépistage qui depuis s'est révélé hautement efficace dans la détection du virus. « Dans le cas de l'hépatite C, a dit M. Powell, il y a eu un retard d'environ 15 ans. Il ne l'ont pas pris au sérieux. »

Partenariat public et privé

Le Service des incendies du comté de Los Angeles a reçu hier deux avions-citernes CL215T SuperScooper, comme sur la photo, à l'aéroport de Van Nuys, en Californie. La période d'évaluation de 90 jours de l'appareil reconnu à travers le monde, a été rendue possible grâce à une collaboration entre les autorités publiques et l'entreprise privée. Les frais des essais, l'évaluation et l'entraînement de l'avion seront assumés par le conseil des superviseurs du comté de Los Angeles, l'industrie des assurances de Californie, Canadair et le manufacturier Bombarider.



Écrasement d'un hélicoptère dans le Nord Il faudra un an pour connaître les causes

QUÉBEC — Il faudra environ un an avant que soient établies les causes de l'écrasement d'hélicoptère qui a fait quatre victimes, le 24 septembre, dans le Grand Nord québécois. La Sûreté du Québec de Rouyn-Noranda, la coroner Louise Nolet et le Bureau de la sécurité dans les transports doivent conjuguer leurs efforts dans un processus interactif qui aboutira à la rédaction d'un rapport par la coroner Nolet et, éventuellement, à la formulation d'une série de recommandations.

par MICHÈLE LAFERRIÈRE
LE SOLEIL

Des autopsies ont été effectuées à Montréal sur les quatre victimes du crash : le pilote Jean-Pierre Savoie, 38 ans, le docteur Jean Emond, 41 ans, un infirmier de 37 ans, Jean-François Leduc, et une femme de 38 ans, Molly Annanack, dont les corps ont été retrouvés le 29 septembre. Ils ont tous succombé à la suite de polytraumatismes sévères, ont révélé les autopsies.

La SQ du poste de Rouyn-Noranda a dépêché, quelques heures après l'accident, trois enquêteurs de l'Escouade des crimes majeurs et un technicien en identité judiciaire sur les lieux de l'écrasement, à environ 55 kilomètres à l'est de Kuujuaq. « Ils traitent ces décès comme des morts suspectes tant que ce ne sera pas prouvé qu'il s'agit d'un accident », a fait savoir la porte-parole de la SQ, Caroline Guay.

Marc Perreault, un enquêteur du BST, a passé deux jours sur les lieux de l'écrasement. Il a fait de l'arpentage, parlé à des témoins, répertorié les pièces éparpillées ou manquantes. Il a envoyé des parties de l'hélicoptère — moteur, système hydraulique et électrique, pièces d'alimentation en carbu-

rant — au laboratoire du BST, à Ottawa.

Il peut d'ores et déjà affirmer que l'impact au sol s'est produit alors que l'hélicoptère AS-350 de la compagnie Héli-Harricana volait à haute vitesse. « L'appareil s'est écrasé dans un marécage, dans un endroit relativement plat situé à une quarantaine de pieds d'un cap de roc », a-t-il expliqué lors d'un entretien téléphonique.

L'enquêteur doit aussi se pencher sur les conditions météorologiques qui prévalaient lors de l'accident. Il doit connaître les raisons qui ont motivé les gens à prendre place dans l'hélicoptère. Et il portera une attention toute particulière au pilote Jean-Pierre Savoie, un résident de Lévis. « Quels étaient ses antécédents, ses qualifications? Prenait-il des médicaments? Comment se sentait-il avant de prendre les commandes de son appareil? Le but de l'enquête, c'est de déterminer les causes de l'écrasement et de voir s'il aurait pu être évité », a-t-il indiqué.

Il doit soumettre un rapport dans les 120 jours au BST, qui à son tour remettra des copies aux parties intéressées : manufacturier, propriétaire, équipage, famille des victimes, etc.

Multiculturalisme: un livre fait des vagues

OTTAWA (PC) — L'ouvrage critique de l'écrivain Neil Bissoondath sur la politique du multiculturalisme n'est pas encore en librairie qu'il fait déjà l'objet d'attaques de la part de leaders des communautés culturelles qui le voient comme un traître et le chouchou des médias de race blanche.

Son livre « Selling Illusions: The Cult of Multiculturalism in Canada » est une éloquente condamnation d'une politique qu'il accuse de stéréotyper les immigrants, de les confiner à la case « ethnique », les empêchant de pleinement participer à la société canadienne.

« La politique du multiculturalisme a constamment répété que le Canada ne vaut pas vraiment qu'on lui soit loyal, que ce qui est beaucoup plus important, c'est le pays qu'on a laissé derrière soi et ces autres influences culturelles », déplore-t-il.

Parce qu'il est contre l'idée de sanctionner officiellement l'ethnicité, M. Bissoondath, né à Trinidad au sein d'une famille d'ascendance indienne et immigré au Canada il y a plus de 20 ans, souhaite l'abolition de la Loi du multiculturalisme et des 24,7 millions \$ de subventions fédérales aux groupes ethniques qui y sont reliés. Et il propose que les Canadiens entreprennent de débattre de ce qu'ils sont prêts à aller, jusqu'où ils sont prêts à aller, pour s'adapter à la différence.

Le romancier reconnaît qu'une personne de race blanche n'aurait

jamais pu écrire un ouvrage comme le sien sans se faire traiter de raciste. Mais il s'attend quand même à être contesté.

Le vice-président du Conseil ethnoculturel canadien, M. Emmanuel Dick, estime que M. Bissoondath a tort de croire qu'il peut être considéré « simplement comme un Canadien ». Et si le Canada peut donner l'exemple à bien des pays pour ce qui est de la promotion de gens de toutes les races à des postes d'autorité, c'est à cause de sa politique de multiculturalisme, dit-il.

AVIS DIVERS / APPELS D'OFFRES / SOUMISSIONS



Travaux dans la ville de Saint-Luc
Comté de Saint-Jean
Appel d'offres no: 0293-30-03-41-3A

Partie "A" - Travaux d'assainissement

Fourniture et pose de conduites (200 à 600 mm) et de regards d'égouts, pose seulement de conduites de refoulement (350 à 600 mm), mise en place de chambres de nettoyage et d'évacuation d'air, branchements de service domestiques, réfection des lieux et autres travaux connexes.

Partie "B" - Travaux municipaux

Fourniture et pose de conduites d'aqueduc (150 et 200 mm), de conduites (100 à 600 mm) et de regards d'égouts, construction de deux postes de pompage (un permanent et un temporaire), branchements de service, réfection des lieux et autres travaux connexes.

DOCUMENTS DISPONIBLES: SQAE, Service gestion des contrats, 25H, rue de Lauzon, Boucherville (Québec) J4B 1E7. Tél.: (514) 449-4224.

PRIX: 125,00 \$ (taxes incluses) non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la SQAE.

De plus, pour cet appel d'offres, les soumissionnaires devront prendre connaissance du «Cahier des clauses générales d'appel d'offres, Société québécoise d'assainissement des eaux», publié par Les Publications du Québec (édition 1989). Ce cahier fait partie intégrante du document d'appel d'offres.

LIEUX DE CONSULTATION: Hôtel de ville de Saint-Luc; Ass. de la construction de Montréal et de Québec; ACRGTQ; Ass. de la construction de Québec, Région Montérégie; SQAE à Boucherville.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS:

Hôtel de ville de Saint-Luc; à/s Mme Lise Bigonnesse, greffière, 347, boulevard Saint-Luc, Saint-Luc (Québec) J2W 2A2. Le mardi 01 novembre 1994 à 15 h 00.

GARANTIES DE SOUMISSION:

Partie "A" cautionnement(124 000 \$) ou chèque visé ou autre(62 000 \$)
Partie "B" cautionnement (48 000 \$) ou chèque visé ou autre(24 000 \$)

N.B.: «autre» signifie autre garantie de soumission spécifiée au document d'appel d'offres.

RENSEIGNEMENTS: Monsieur Jacques Boulet - Tél.: (418) 683-1328.

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur le bâtiment et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la SQAE sont admises à soumissionner.

La SQAE et la ville de Saint-Luc ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Marc Pinsonnault, L.L.B., B.Sc.
Directeur, contrats et transactions immobilières

S-11-10-94



Travaux dans la municipalité de Saint-Léonard-d'Aston
Comté de Nicolet-Yamaska
Appel d'offres no: 0748-30-21-41-31

Partie "A" - Travaux d'assainissement

Fourniture et installation de conduites (100 à 1200 mm) et de regards d'égouts, branchements de service, réfection de chaussée, construction de trois (3) postes de pompage et autres travaux connexes.

Partie "B" - Travaux municipaux

Fourniture et installation de conduites d'aqueduc (150 mm) et d'égouts (200 mm), branchements de service, réfection de voirie et autres travaux connexes.

DOCUMENTS DISPONIBLES: SQAE, Service gestion des contrats, 25H, rue de Lauzon, Boucherville (Québec) J4B 1E7. Tél.: (514) 449-4224.

PRIX: 125,00 \$ (taxes incluses) non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la SQAE.

De plus, pour cet appel d'offres, les soumissionnaires devront prendre connaissance du «Cahier des clauses générales d'appel d'offres, Société québécoise d'assainissement des eaux», publié par Les Publications du Québec (édition 1989). Ce cahier fait partie intégrante du document d'appel d'offres.

LIEUX DE CONSULTATION: Hôtel de ville de Saint-Léonard-d'Aston; Ass. de la construction de Montréal et de Québec; ACRGTQ; Ass. de la construction du Centre du Québec inc.; SQAE à Boucherville.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Hôtel de ville de Saint-Léonard-d'Aston; à/s Mme Ginette Richard, secrétaire-trésorière, 370, rue Principale, Case Postale 520, Saint-Léonard-d'Aston (Québec) J0C 1M0. Le: mercredi 02 novembre 1994 à 15h00.

GARANTIE DE SOUMISSION: MONTANTS:

Partie "A" - Cautionnement(140 000,00 \$) ou chèque visé ou autre(70 000,00 \$)
Partie "B" - Cautionnement (9 600,00 \$) ou chèque visé ou autre(4 800,00 \$)

N.B.: «autre» signifie autre garantie de soumission spécifiée au document d'appel d'offres.

RENSEIGNEMENTS: Monsieur Jacques Boulet - Tél.: (418) 683-1328.

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur le bâtiment et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la SQAE sont admises à soumissionner.

La SQAE et la municipalité de Saint-Léonard-d'Aston ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Marc Pinsonnault, L.L.B., B.Sc.
Directeur, contrats et transactions immobilières

S-11-10-94

Présidence de la Corporation des médecins La course est ouverte

SHERBROOKE (PC) — Se décrivant comme « le candidat du renouveau », le Dr Roch Bernier, de Sherbrooke, souhaite bientôt devenir le nouveau président de la Corporation professionnelle des médecins du Québec, le regroupement dirigé depuis plusieurs années par le Dr Augustin Roy.

l'image de la Corporation.

La Corporation, qui compte 14 000 médecins, doit en effet élire, le 19 octobre, un successeur au Dr Roy qui dirige cet organisme depuis plus de 20 ans.

La lutte se fera assurément entre deux candidats : le Dr Bernier (actuel vice-président de la CPMQ) et le Dr Yves Lamontagne, Montréalais bien connu pour ses nombreuses apparitions à la télévision.

Augustin Roy doit pour sa part annoncer aujourd'hui même s'il sollicite un renouvellement de mandat, ce qui apparaît peu probable selon tous les observateurs.

Advenant son élection, le Dr Roch Bernier s'est fixé une série d'objectifs, dont celui de changer

« La mission fondamentale de la Corporation, c'est la protection du public. Malheureusement, cette mission n'est pas très bien connue du public. Personnellement, j'aimerais qu'on puisse en arriver à dire que la Corporation professionnelle des médecins, ce n'est pas juste son président, mais aussi tous ceux qui sont impliqués dans le processus de décision. »

Et un des moyens pour y arriver, dit-il, consiste à « revoir » le système d'examen des plaintes pour lequel la Corporation « a une grosse côte à remonter » à l'égard du public, soutient le Dr Bernier.

« Il faut revoir ce système », a-t-il déclaré au cours d'un entretien avec La Tribune.

AVIS AU PUBLIC

CHAMP DE TIR DU CAMP DE VALCARTIER

Jusqu'à avis contraire, il y aura des exercices de tir de jour et de nuit au champ de tir de Valcartier.

Le champ de tir se trouve à l'intérieur du camp de Valcartier, et la zone de danger est délimitée comme suit:

La limite est du secteur est une ligne tirée parallèlement à la route 371 (Loretteville à Saint-Gabriel-de-Valcartier) du côté ouest de ladite route; cette ligne débute à l'endroit où la rivière Nelson intercepte la route 371 et se continue jusqu'au lac Ferré; depuis ce point en direction nord-ouest jusqu'à la limite ouest du monastère Mont-Saint-Sacrement, puis en direction nord-est sur une distance de 4,8 km jusqu'à la route parallèle à la rivière Jacques-Cartier et du côté ouest de celle-ci; puis en direction nord-ouest jusqu'à 1,6 km passé la pointe extrême ouest du lac Tartarie. La limite nord de la zone consiste en une ligne droite tirée entre le point extrême nord de la limite est et le lac de Claire. La limite ouest est une ligne tirée depuis le lac de Claire jusqu'à un point situé à 1,6 km passé la barrière de l'ouest sise sur la route Lac-Saint-Joseph — Base Valcartier, depuis ce point en direction nord-est jusqu'au lac du Père puis en direction sud-est jusqu'à la rivière Jacques-Cartier. La limite sud de cette zone est une ligne droite tirée en direction est-sud-est du point extrême sud de la limite ouest sur une distance de 4,8 km depuis ce point en direction nord-est jusqu'au sommet du mont connu sous le nom de Brillant puis en direction nord jusqu'au point extrême sud de la limite est.

Tous les chemins, routes et voies d'accès à la zone du camp sont indiqués par des affiches libellées en français et en anglais, interdisant l'entrée dans la zone.

MUNITIONS ET EXPLOSIFS ÉGARÉS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent un danger. Ne ramassez pas ces objets et ne les gardez pas comme souvenirs. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un objet que vous croyez explosif, prévenez la police de votre localité, qui prendra les mesures nécessaires.

Il est interdit à toute personne non autorisée de pénétrer dans cette zone.

PAR ORDRE

Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale

OTTAWA, CANADA
17630-77

appel d'offres

Gouvernement du Québec
Conseil du trésor
Services gouvernementaux

Direction générale des télécommunications

Projet #422503 — Service téléphonique interurbain 800

Ce projet consiste à fournir au gouvernement du Québec des services téléphoniques interurbains à communications tarifées de type 800 qui permettront aux ministères et organismes gouvernementaux de recevoir des communications établies par l'interurbain automatique, en provenance du Canada et des États-Unis, et d'être facturés pour ces communications.

CONDITIONS

Seuls sont admis à présenter une soumission les fournisseurs:

- qui ont un établissement au Québec ou en vertu des accords interprovinciaux avec le Nouveau-Brunswick et l'Ontario;
- qui exercent depuis au moins un an des activités de vente ou de revente de services de télécommunications interurbaines commerciales;
- qui ont un chiffre d'affaires annuel, pour la dernière année, d'au moins deux millions de dollars (2 000 000 \$);
- qui se sont procurés, en leur propre nom, une copie des documents d'appel d'offres.

REQUISITION DES DOCUMENTS

Les documents d'appel d'offres peuvent être obtenus au coût non remboursable de vingt dollars (20 \$), toutes taxes incluses, payable par chèque visé ou mandat émis à l'ordre du Fonds des services de télécommunications.

Ces documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Services gouvernementaux
Direction générale des télécommunications
Monsieur Laurent Guay
1500, boul. Charest Ouest, 1^{er} étage
Sainte-Foy (Québec)
G1N 2E5
Tél.: (418) 643-9922

Une réunion d'information concernant ce projet aura lieu le 24 octobre 1994 à la salle 1.27 de l'édifice Cynille-Duquet, au 1500, boul. Charest Ouest, 1^{er} étage, Sainte-Foy (Québec) à 13 h 30.

GARANTIE DE SOUMISSION

Le fournisseur doit accompagner sa soumission d'une garantie de soumission valide pour une période de 120 jours à partir de la date et de l'heure limites fixées pour le dépôt des soumissions:

- au montant forfaitaire de huit cent mille dollars (800 000 \$) si la garantie est sous forme d'un cautionnement de soumission émis à l'ordre du Fonds des services de télécommunications par une compagnie légalement habilitée à se porter caution et cette caution doit être conforme aux dispositions du modèle de cautionnement fourni au cahier des charges;
- ou
- au montant forfaitaire de quatre cent mille dollars (400 000 \$) fait à l'ordre du Fonds des services de télécommunications si la garantie est sous forme d'un chèque visé, d'un mandat, d'une traite, d'une lettre de garantie irrévocable émise par une banque, une caisse d'épargne et de crédit ou une société de fiducie ou d'épargne; la lettre de garantie irrévocable doit être conforme au modèle contenu dans le cahier des charges;
- ou
- au montant forfaitaire de quatre cent mille dollars (400 000 \$) en obligations payables au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec, du Canada, de l'Ontario ou du Nouveau-Brunswick et dont l'échéance ne dépasse pas cinq ans.

Les Services gouvernementaux ne s'engagent pas à accepter quelque soumission que ce soit, même la plus basse.

DATE ET HEURE LIMITES DE RÉCEPTION DES SOUMISSIONS

Le 6 janvier 1995 à 15 h à l'adresse ci-haut mentionnée.

Le secrétaire associé aux Services gouvernementaux
Jean-Claude Careau, ing.

**FAITES DES ÉCONOMIES
SUBSTANTIELLES EN PAYANT
VOTRE ABONNEMENT À L'AVANCE**

| | |
|-----------------------|------------|
| 7 jours x 13 semaines | 50,82 \$* |
| 7 jours x 26 semaines | 98,46 \$* |
| 7 jours x 52 semaines | 186,66 \$* |

*Taxes incluses
...et la livraison à domicile ne vous coûte pas un sou de plus.

Abonnez-vous:
647-3333 (Québec)
ou au 1-800-463-2362 (régions)

LE SOLEIL

aux heures d'appel suivantes:
lundi au jeudi: 7h à 17h 30
vendredi: 7h à 17h
samedi et dimanche: 8h à 12h

UNE PLACE AU SOLEIL



Faire parvenir vos communiqués à: **PLACE AU SOLEIL**
LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, St-Vallier Est, Québec, G1K 7J6.
Tél: 647-3394 Fax: 647-3374

■ Poly Ancienne-Lorette

Du 23 au 29 octobre, la polyvalente de l'Ancienne-Lorette soulignera ses 25 ans d'existence. Cette semaine de festivités se clôturera par une journée « Amicale » qui aura lieu le 29 octobre et la laquelle tous les anciens sont conviés. Renseignements : 872-9836, poste 2200.

■ Retraités de l'enseignement

Vous êtes une enseignante ou un enseignant à la retraite? Vous avez encore l'âme d'un professeur? Vous aimeriez faire profiter des jeunes écoliers et écolières qui éprouvent des difficultés académiques temporaires de vos connaissances et ainsi lutter contre le décrochage scolaire? Quelques heures de votre temps seraient précieuses et grandement appréciées de la part de plusieurs élèves de niveau primaire ou secondaire de la région de Charlesbourg. Le geste est bénévole mais il peut être très significatif pour l'élève et le ou la retraité(e). Renseignements : **Claude Vallières**, 845-1023.

■ Spaghetti à volonté

La présidente des Messagères Notre-Dame de l'Assomption, **Lucie Dorval**, invite toute la population à un souper-spaghetti, le samedi 29 octobre, à 18 h, dans le sous-sol de l'église Saint-Pascal-de Maizarets. Les bénéfices de ce souper à 5 \$ par personne seulement serviront à cette maison du Lac Beauport qui offre refuge aux femmes. Renseignements : 623-0111 ou 628-4153.

■ Les Provencher

L'Association des familles Provencher tiendra une rencontre régionale, le 30 octobre, à 11 h, à l'Auberge Godefroy à Bécancour, 17 575 boul. Bécancour. Une invitation spéciale est lancée aux Provencher dit Ducharme. **Gilles Ducharme**, auteur de l'oeuvre généalogique « Le Charmois » et le père **Charles Choque**, qui a cotoyé le père **Lionel Ducharme « Millikar »**, seront les invités d'honneur. Renseignements : **Mme Marcella Provencher**, 872-5093.

■ Marguerite

C'est une Marguerite qui sera conférencière, ce soir (11), à 19 h 30, à la Société d'horticulture de Ste-Foy. Une Marguerite qui parle. **Mme Marguerite Charbonneau** s'intéressera à la famille des gesnériacés, les violettes et les autres. Les intéressés doivent se rendre à l'aréna de Ste-Foy.

■ Un peu, beaucoup, passionnément

Une équipe de chercheurs de l'École de psychologie de l'université Laval est à la recherche de couples mariés ou vivant en cohabitation depuis plus de six mois pour participer à un programme d'étude sur la vie conjugale. Cette équipe est supervisée par **Stéphane Sabourin**, Ph.D., qui travaille en collaboration avec **John Wright**, Ph.D., à l'université de Montréal et **Yvan Lussier**, Ph.D., à l'université du Québec à Trois-Rivières. Ce programme s'adresse tant aux couples en difficulté qu'à ceux qui sont satisfaits de leur union. Renseignements : 656-2131, poste 8145.

■ Normand Le Normand

Les Normand, descendants des ancêtres de **Jean Le Normand** et **Anne Le Laboureur**, sont invités à la réunion de fondation d'une association familiale qui se tiendra le samedi 22 octobre à l'hôtel Le Cottage de Ste-Foy, dès 10 h le matin. On apprécierait une réponse dans les prochains jours. Renseignements : **Germaine Normand**, 658-0458 ou **Hélène Normand**, 682-2388.

■ Cancer du poumon

Le Dr **François Laberge**, chef du département de pneumologie de l'hôpital Laval, prononcera une conférence sur le cancer du poumon, le mardi 18 octobre, à 19 h 30, dans la salle Glady du collège Jésus-Marie. Renseignements : 681-9989.

■ Un CHIK type

La Fondation Rêves d'Enfants pourrait recevoir un don extraordinaire au montant de 19 899,89 \$ au cours des prochaines semaines. **M. Raymond Duval**, un citoyen de Lac Beauport, a approché récemment la Fondation pour lui faire part de son intention, à condition de gagner le concours

« Que feriez-vous pour 20 000 \$? » tenu par la station radiophonique CHIK 98,9. M. Duval a signé une déclaration devant notaire à cet effet. Un autre don de 98,90 \$ sera donné à un autre organisme à but non lucratif. Pourquoi 19 899,89 \$? Parce que si vous enlevez le 1, vous retrouvez deux fois 98,9.

■ La Ford du Y

Pour bien marquer sa 140^e campagne annuelle de souscription, le YMCA de Québec lançait, il y a quelques jours, sa 3^e édition du tirage d'une voiture

offerte gracieusement par Ford Canada. Les billets de cette loterie, en vente chez les marchands AMDEQ de la région de Québec, sont offerts à 2 \$ chacun. Sur la photographie à droite, devant la petite Aspire qui est offerte, on aperçoit, **M. Claude Ferland**, président d'honneur de l'événement; **Mme Line Lavigne**, présidente du conseil d'administration du YWCA et **M. Pierre St-Laurent**, directeur des opérations chez les concessionnaires Ford. Renseignements : **Gilles Rioux**, 522-1767.



TOYOTA

À LA RECHERCHE D'UN 4 X 4

Faites vite ! Offre d'une durée limitée sur les 4Runner 95 !



4RUNNER SR5 V6 1995

- Moteur V6 de 3 litres et 150 ch à injection électronique
- Suspension indépendante «Hi-Trac» aux roues avant
- Poutrelles de protection latérale • Freins ABS aux roues arrière • Capacité de remorquage de 3 500 lb
- Radiocassette AM-FM stéréo haut de gamme avec 4 haut-parleurs • Essuie-glace à intermittence réglable
- Volant inclinable et régulateur de vitesse

• LA MEILLEURE VALEUR DE REVENTE DE SA CATÉGORIE†

6,9%

TAUX ANNUEL DU FINANCEMENT ILLIMITÉ DE TOYOTA CRÉDIT CANADA INC. SUR TOUS LES MODÈLES 4RUNNER 1994 ET 1995 NEUFS.*

| | | | |
|--|--|---|-------------------------------|
| DANS LE CAS D'UN FINANCEMENT DE | FRAIS D'EMPRUNT À 6,9 % PENDANT 48 MOIS : | FRAIS D'EMPRUNT À 11 % PENDANT 48 MOIS : | VOUS POUVEZ ÉCONOMISER |
| | 15 000 \$ | 2 208 \$ | |
| | | | 1 400 \$ |



TAUX DE FINANCEMENT SPÉCIAUX OFFERTS AUSSI SUR LES CAMRY

Votre concessionnaire Toyota est fier de commander les Jeux olympiques spéciaux



Profitez des programmes de financement et de location Solution Toyota offerts exclusivement chez votre concessionnaire Toyota participant. *Offre de financement de 6,9 % sur approbation du crédit de Crédit Toyota valable uniquement pour les modèles 4Runner 1994 et 1995 neufs vendus au détail et basés sur clients admissibles entre le 1^{er} et le 31 octobre 1994. Sous de 12 à 48 mois offerts. Exemple : 15 000 \$ à un taux annuel de 6,9 %, soit des paiements mensuels de 328,50 \$ pendant 48 mois. Frais d'emprunt de 2 208 \$. Coût total du prêt : 17 208 \$. Exemple : 15 000 \$ à un taux annuel de 11 %, soit des paiements mensuels de 360,80 \$ pendant 48 mois. Frais d'emprunt de 3 608 \$. Coût total du prêt : 18 608 \$. Frais d'ouverture, d'assurance et taxes en sus. Frais de transport et de préparation de Toyota inclues. Pour tous les détails sur les taux de financement et de location, consultez votre concessionnaire Toyota participant. (Canada Black Book, septembre 1994 (comparaison des voitures usagées).

